信頼の品質と価格
Joia Lorena
ジョイア　ロレーナ　石井宝石店
SINCE 1972
Alameda Campinas, 1190　Fones: (55 11)
Jd. Paulista - São Paulo - SP　3885-4938 / 3885-4656
www.joialorena.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP – Tel. (11) 3340-6060 – www.nikkeyshimbun.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
2014年開運絵馬頒布
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 – www.temploxintoista.org.br

ANO XVI – Nº 3914　SÃO PAULO, SÁBADO, 14 DE DEZEMBRO DE 2013　R$ 3,30

北朝鮮、張成沢氏を処刑

失脚4日後、即時執行
「国家転覆の陰謀」が理由

【平壌、北京共同】北朝鮮の治安機関、国家安全保衛部は12日、金正恩第1書記の叔父、張成沢・元国防副委員長（67）に対する特別軍事裁判を開き、「国家転覆の陰謀行為」を理由に死刑判決を下した。張氏はただちに処刑された。朝鮮中央通信が13日伝えた。8日の全役職からの解任からわずか4日後の執行。北朝鮮が軍事裁判実施や死刑執行を公にするのは極めて異例だ。金正日総書記の死去から17日で2年となるのを前に、実力者とされた張氏の影響力を速やかに消し去り、体制強化を図ったとみられる。張氏が処刑されたことで、張氏周辺に対する粛清も厳しいものとなることが予想される。朝鮮労働党機関紙「労働新聞」（電子版）は、法廷で手錠を掛けられた張氏の写真を掲載した。

北朝鮮の朝鮮労働党機関紙「労働新聞」の電子版に掲載された、手錠をかけられ兵士とみられる性2人に支えられるようにして立つ張成沢氏の写真

判決内容などを伝えた同通信によると、張氏は自ら政権を担う野心を以前から抱き、2011年12月の金総書記死去を契機に工作を本格化。側近グループを要職に引き入れ、自ら「神聖不可侵な存在」として君臨した。軍にも働き掛け、最終的に金第1書記を排除し、国を乗っ取ることをたくらんだ。同通信は、張氏が審理で「クーデター」画策を認めたとしている。

張氏はその過程で、経済運営や貿易・外資導入の実権を手中に収め、国民生活を破綻に追い込むことで国を混乱させようと計画。首都平壌の都市開発を妨害したり、地下資源の不適当な売却を強行したりしたほか、北東部の経済特区、羅先で土地を海外の提携先に長期貸与したことも「売国行為」とされた。

さらに、09年のデノミネーション（通貨呼称単位の変更）実施をめぐる混乱も張氏の責任とされたほか、私生活の乱れも問題視された。

張氏については8日、自らの派閥をつくる「分派」活動など「反党・反革命的行為」を理由に、党が全役職からの解任と党からの除名を決定、9日に公表された。◎

北朝鮮が13日発表した張成沢・元国防副委員長の処刑は、張氏が政治的に復活する道を完全に閉ざし、見せしめとするのが狙いだ。刑のスピード執行や異例の公表は、排除を急いだ権力中枢の危機感を反映しており、張氏がいかに大きな影響力を誇っていたのかを逆に際立たせている。

北朝鮮指導部は張氏を抹殺することで体制強化を図ったが、凄惨な粛清は世界に波紋を広げている。張氏が主導した経済振興策の一部が「売国行為」と断罪されたことは、投資先として北朝鮮のリスクが依然高いとの印象を与えそうだ。

昨年8月の中国訪問時には胡錦濤国家主席（当時）ら中国首脳の歓待を受け、北朝鮮の実質的ナンバー2としての存在感を見せつけた張氏。中国との太いパイプや、妻が故金正日総書記の妹、金慶喜氏であることも考え合わせれば「処刑までは考えにくい」（外交筋）との見方も一部にはあった。

欧米諸国は対北朝鮮外交で核・ミサイル問題と同程度に、人権状況の改善も重視してきた。結果が公表されたとはいえ、今回の血なまぐさい粛清劇が、北朝鮮に対する嫌悪感を国際社会で広めたのは確実だ。

また、経済特区での土地の長期貸与が問題視されたことで、経済協力を進めてきた中国やロシア側が投資を再検討する可能性もある。

各国「陰惨」「残忍」と批判

北朝鮮の張成沢氏の処刑を受け、各国から北朝鮮体制の残忍さや金正恩第1書記の権力基盤の脆弱性を指摘する声が相次いだ。北朝鮮が対外的に強硬姿勢に転じることも警戒、情報収集を進める構えだ。

米ホワイトハウスと国務省は12日、「事実であれば、あらためて北朝鮮体制の極端な残忍さを示すものだ」との声明を発表。情勢を見守り、日中韓とも協議していることを明らかにした。

韓国政府は13日、大統領府で安保政策調整会議を緊急開催。統一省報道官は会議後、「一連の事態について深い憂慮を持って注視しており、あらゆる可能性に冷静に備え万全を期していく」との声明を発表した。

菅義偉官房長官は記者会見で「関係国と密接に連携を取りながら冷静に情勢を注視し、情報収集に努めたい」と強調。小野寺五典防衛相は「軍の影響力強化につながれば、北朝鮮の動向がより先鋭化する」と懸念を表明した。

次期中期防の全容判明
オスプレイ17機導入を明記

【共同】政府が17日に閣議決定する次期中期防衛力整備計画（中期防）の全容が13日判明した。2014年度からの5年間で、米軍が沖縄に配備した新型輸送機オスプレイ17機を自衛隊にも導入すると明記。離島防衛強化のため無人偵察機3機、水陸両用車52両の新規購入も明示した。沖縄県・尖閣諸島を含む南西諸島地域における中国との緊張関係を色濃く反映したのが特徴だ。ただ、安全面で懸念の根強いオスプレイ導入計画の具体化は、各方面で波紋を呼ぶ恐れがある。

政府が、今回初めて策定する外交・安全保障政策の包括的な指針「国家安全保障戦略」は、中国の軍事動向を「国際社会の懸念」と指摘し、今後10年程度の防衛力整備の指針となる防衛大綱では、中国の海洋活動を「高圧的」と警戒を強めていることも判明した。

中期防は、大砲を備え戦車と比べて軽量で空輸ができる機動戦闘車99両を整備。将来的に42機の導入計画がある最新鋭ステルス戦闘機F35について次期中期防期間中に28機を先行購入する。飛行中の戦闘機に燃料補給できる空中給油機も現行の4機に3機を追加配備する。

領土、領海の警戒監視体制強化のため、沖縄県・那覇基地にE2C早期警戒機の部隊を新たに編成し、F15戦闘機の部隊を1個飛行隊から2個飛行隊に拡充。新型の早期警戒機4機も購入し、現行のE2Cの後継機と位置付ける。

陸上自衛隊の編成も見直し、離島に武装漁民などが不法上陸する事態を想定し、水陸両用部隊を創設。部隊をより機動的に運用するために、複数の「機動師団」や「機動旅団」を新設する。

北朝鮮の核・ミサイル開発の動きをにらみ、弾道ミサイルを迎撃できるイージス艦も2隻追加し8隻態勢にする。

5年間の予算総額は、中期防単位で3期ぶりに増額し、24兆6700億円程度を上限とした。

中期防は、安保戦略や防衛大綱とともに決定される。

都議会、知事に辞職迫る
5千万円問題で都政大混迷

【共同】東京都の猪瀬直樹知事は13日の定例記者会見で、徳洲会グループから5千万円を受け取った問題について「都議会総務委員会で質疑が予定されている。まずは議会で説明し、ここでは発言を控える」と述べて質疑を一切拒否し、会見を約3分半で一方的に打ち切った。

これに先立ち、最終日を迎えた都議会定例会は、議案への意見を述べる「討論」に臨んだ全8会派が知事を厳しく批判、辞職を求める声が相次いだ。総務委は9～10日に続き、16～17日と24日に知事に対する集中審議を実施する。知事が会見で説明を拒んだのは、議会側への配慮を示す狙いもあったとみられる。

午後4時ごろに始まった会見では進退に関する質問もあったが「借入金の問題については、きちんと正確に（総務委で）説明する」と述べるにとどめた。午後7時すぎの退庁時にも報道陣の取材に応じたが「（総務委から）資料要求もかなり来ており、精査している。そこで正確に答えたい」と話しただけで、報道陣を振り切るように立ち去った。

都議会の討論で、公明党は「裏金を受け取ったのではないか。辞職に相当すると判断せざるを得ない」と指摘した。共産党は「提供を受けた時点で懲戒免職に当たる。辞職すべきだ」、民主党も「質疑を続けるほど疑惑は深まるばかり。不信任案提案も辞さない」と迫った。

最大会派の自民党は、進退には触れなかったが「口を開くごとに異なる話が出る。都政に支障を来す」として厳しい追及を続ける考えを示した。

前堺署長ら書類送検
虚偽調書、前刑事部長も処分

【共同】大阪府警堺署の虚偽供述調書作成事件で、府警は13日、真実が記載された調書を署内で隠し持ったとして証拠隠滅と公文書毀棄の疑いで、前署長仲井清警視正（59）と前副署長古川正樹警視（60）を書類送検した。虚偽の調書を作成したとして虚偽有印公文書作成・同行使容疑で、当時の署員7人も書類送検、立件は9人に上った。警察庁によると、一つの不祥事でこの規模の警察官が立件されるのは異例という。府警は「組織的隠蔽はなかった」としているが、結果的に問題を放置した格好だ。

府警前刑事部長の桑原振一郎警視長（51）＝栃木県警本部長＝ら11人も監督責任などを問われ、計20人を処分。うち前署長や前副署長ら計4人が依願退職した。虚偽調書作成を主導した警部補（51）が最も重い停職1カ月。桑原警視長は警察庁長官注意。

中学英語、授業は英語
文部省 小学5、6年は教科化

【共同】文部科学省は13日、中学校の英語の授業を、原則として英語で行うことを決めた。本年度から英語で授業をしている高校に続き、2020年度からの実施を目指す。

正式な教科でない「外国語活動」として実施している小学校は開始時期を小学5年から小学3年に前倒しし、5、6年は教科に格上げする。

来年1月に設置する有識者会議で詳細を検討し、学習指導要領の改定を経て、小学3、4年の外国語活動は18年度から先行実施する方針。

下村博文文科相は同日の記者会見で「東京五輪を見据え、受験英語ではなく、外国人とコミュニケーションするための英語教育に転換させていく」と述べた。今後は、教員の確保や指導力向上が課題となりそうだ。

手話通訳者「失調症」と釈明

【ヨハネスブルク共同】マンデラ元南アフリカ大統領の10日の公式追悼式での手話通訳が「でたらめだった」と批判が出ている問題で、通訳をした男性（34）は12日までに、自分は統合失調症の持病があり、式典の最中に幻覚や幻聴の症状が出たためだと釈明した。地元メディアなどとのインタビューで答えた。

南ア通信によると、政府高官は12日の記者会見で、通訳を雇う過程で「誤り」があったと述べ、政府の不手際を認めた。

5年2カ月ぶりの円安水準

【共同】13日の東京外国為替市場は続落し、一時1ドル＝103円85銭近辺となり、2008年10月以来、5年2カ月ぶりの円安水準となった。米景気の回復期待感が高まったことからドルが買われた。円は対ユーロでも5年2カ月ぶりの安値水準となった。

米長期金利が上昇したこともあり、円を売ってドルを買う動きが優勢となった。ユーロもドルにつられて対円で上昇した。

徳田議員の姉、買収を認める

【共同】昨年12月の衆院選をめぐり、徳田毅衆院議員の選挙運動で買収資金を提供したとして公選法違反の疑いで再逮捕された姉のスターン美千代容疑者（46）＝別の公選法違反罪で起訴＝が13日、東京地裁で開かれた勾留理由開示の法廷で「逮捕、起訴された事件に全く異論はなく、素直に認めたい」と意見陳述し、全面的に関与を認めた。

さらに「徳田家は違法な選挙の中心にいた」と述べ、父の徳田虎雄前徳洲会理事長（75）ら家族に向け「真実を語ってほしい」と訴えた。

樹海

師走を迎え今年も終わりが近づき、新しい年への準備もしなければというときに日本の政界で大きな動きがあり、これで野党再編の動きが激しくなるの観測が広がっている。「一強多弱」が物語るように自民党が圧倒的な力を誇り、民主党や維新の会も野党としての存在を発揮する機会はゼロに近い。そんな野党の一つである「みんなの党」が結党4年で分裂し、江田前幹事長ら14人が離党し、新党を設立する方針を表明している▼衆参両院で35人の「みんなの党」にとっては40％もの党員が離党するのであり、渡邊喜美代表は激怒しているらしいけれども、この江田憲司氏の動きを止めるのは難しいのではないか。江田氏は差し当たり「新党」を旗揚げする方針だけれども、民主党の実力者である細野氏や維新の会の松野氏と勉強会を設立し100人規模にして野党再編を目指しているのは、もっと注目されていい▼もし、江田氏の統一会派が実現すれば、民主党を抜き自民党に次ぐ勢力となり、野党第1会派となり、国会での発言力も飛躍的に強くなる。民主党の現状は、旧社会党系列の議員で占められるようになり「第2社会党」の様相を呈しているのを見ても、江田氏らの統一会派への期待は膨らむばかりである▼尤も、渡邊代表は、離党を望む参議員13人が、比例代表選挙で当選しているので「離党は認めない」とし、むしろ「辞職するのが筋である」と語っており、江田前幹事長らの離党騒動も、このまま前進するかどうかは不透明な印象が濃いのも否定できない。（遯）

聖市地下鉄カルテル疑惑　州政府3要人が最高裁審議へ

連邦警察が調書を提出
ヌーネス副候補は免れる
PSDB首脳の反応は？

聖市地下鉄・CPTMと連邦直轄区のカルテル疑惑に関し、ジェラウド・アウキミン聖州知事直属の長官ら聖州政府要人3人（休職中の下院議員）と現職下議の関与を示す調書が連邦最高裁に届けられた。13日付伯字紙が報じている。

上段アパレシード（左）、アニーバル、下段ガルシア（左）ジャルジンの各氏

連邦警察の調書で名前一が挙がった下院議員は、エジソン・アパレシード聖州府長官（民主社会党・PSDB）、ジョゼ・アニーバル聖州エネルギー局長（PSDB）、ロドリゴ・ガルシア聖州経済開発局長（民主党・DEM）の3人の州政府要人と、アルナルド・ジャルジン聖州連邦下議（社会大衆党・PPS）の計4人だ。

この4人は、11月23日付本紙で報じた、カルテルに絡んだドイツの企業シーメンスの元販売局長エヴァートン・ラインハーマー氏が経済防衛行政審議会（Cade）に渡した報告書で、カルテルの仕掛け人的存在とされるロビイストのアルトゥール・テイシェイラ氏に極めて近い人物とされた。アパレシード氏とジャルジン氏に関しては収賄も指摘されていた。

一方、ラインハーマー氏の調書で「テイシェイラ氏と近い人物」と言及された、14年の大統領選で、PSDB党首のアエシオ・ネーヴェス氏出馬の際の副をつとめると見られているアロイージオ・ヌーネス・フェレイラ上議や、ジュランジール・フェルナンデス聖州運輸局長（PSDB）、ヴァルテル・フェルデマン連邦下議（ブラジル社会党・PSB）、カンポス・マシャド連邦下議（ブラジル労働党・PTB）、ジョゼ・ロベルト・アルーダ元連邦直轄区知事、タデウ・フィリッペ連邦直轄区副知事（民主運動党・PMDB）の名前は言及されなかった。

連邦警察は、2008年にフランスのアルストン社が同カルテル問題に関して贈賄を行っていたことが発覚した後から調査を行い、テイシェイラ氏や元CPTM総裁のオリヴィエール・オッセピアン・サレス・デ・リマ氏、元同局長のアデミール・ヴェナンシオ・デ・アラウージョ氏、同じく元局長のジョアン・ロベルト・ザニボーニ氏と同氏の娘のマリアーナ氏とミレーナ氏の6人を既に起訴している。

今回の調書に関する最高裁の審理は、ローザ・ウェバー判事を報告官として行なわれる。

聖州での1998～2008年のカルテル疑惑に関しては、PSDB政府が「知っていた」とも指摘されて問題となっているが、その間に第一政権（2001～2006年）を担ってもいたジェラウド・アルキミン聖州知事は、ラインハーマー氏の英語での調書に不審なポルトガル語訳があったことを指し、「選挙前にPSDBを狙ったあてつけだ」として問題にしていない。

一方、PSDB党首のアエシオ氏は11日、30人ほどの報道陣を前に「もしPSDB党員が本当に収賄に関与していたとしたら、刑務所に行くべきだ」と語っている。

東西南北

出場停止処分にあっていながら2試合に出場した選手がいたために、現在2部リーグへの逆転降格の危機にあるポルトゲーザ。この違反による勝ち点の減点がいくつになるかで1部残留か降格が決まるが、そのポルトゲーザの弁護を担当しているオズヴァルド・セスターリオ氏の夫人が、ポルトゲーザ降格の際に繰り上げとなるフルミネンセの大ファンであることが判明した。メディア上では夫婦が揃ってチームのエース、フレッジと仲良く一緒に写っている写真が出回ってしまった。ポルトゲーザ・ファンからしたら、「この弁護士で大丈夫なのか」と気が気でないのでは。

◎

11日午前8時頃、聖市南部ヴィラ・マリアナのサンタンデル銀行に5人組の銀行強盗が押入った。警備員の通報で警察がかけつけて銃撃戦となり、強盗の1人が腹部を撃たれ、病院に運ばれたが命に別状はなかった。このグループのうち3人は逃亡し、2人が逮捕されたが、この銀行の警備員のうちの1人が、犯人の銀行への侵入を手伝った容疑で共犯者として逮捕された。この警備員は強盗の1人が同じ地域の住人であったことから、手伝わなかった際の報復が怖くて手引きした、と答えている。

◎

非救急の患者の手術や検査を専門で行なう聖市の新しい医療機関「レッデ・オーラ・セルタ」第1号が11日に北部ブラジランジアにオープン。12日はレントゲンの故障で、来院した患者の一部が再予約が必要となったが、来年1月14日に予約した患者は、保健所（UBS）より早いと喜んだ。オーラ・セルタは全部で六つ開設される。

CODE　G20のGDPを比較
伯国は0・5％減で最悪
インフラ投資効果も遠く

経済開発協力機構（OECD）が12日に発表したデータによれば、20カ国・地域（G20）の第3四半期（7～9月）の国内総生産（GDP）は前期比で平均0・9％成長し、上げ幅は前期の0・8％から若干拡大した。ただし伯国は0・5％減とマイナス成長で、G20の中で最も低い数字だった。12日付G1サイトが報じた。

OECDは伯国の結果について、「前期の成長率が1・8％という大きな伸びを記録したことも原因の一つとして考えられる」としている。伯国以外にマイナス成長だったのはフランスで前期比0・1％減に終わった。

一方、最も高い成長率を記録したのは中国で、前期の1・9％増よりもさらに高い2・2％増。次はインドの1・9％で、インドネシアと韓国はそれぞれ1・3％、1・1％増で前期と同率の成長を維持した。日本は0・5％増だった。

伯国の経済減速が改めて数字で示された格好だが、14年W杯、16年五輪に向けたインフラへの投資も、来年のGDP成長への貢献は〝控えめ〟だと8日付エスタード紙は報じている。

例えば、政府は今年中に五つの高速道路の入札を済ませる予定だが（三つは既に入札済み、二つは今月中に実施予定）、契約後の初年度は、5件合わせて20億レの投資が行われることになる。

先月下旬に巨額落札されたリオのガレオン、ミナスのコンフィンス両空港の運用権は、来年9月頃、落札者の手に託されるため、来年は大きな投資効果は期待できない。

伯国最大規模の岩塩層下油田（プレサル）であるリブラ油田の場合も同じことだ。10月下旬に落札されたペトロブラスを含む5社連合は今後の事業計画と予算について協議するための会合をもつ予定だが、グラッサ・フォステル総裁は「〝現実的な〟計画になる」とコメントしている。

この油田は80～120億バレルの埋蔵量があると推測されるが、最初の採掘作業開始は2014年末から15年頭とみられている。企業連合は、同油田には予測通りの商業的価値があるかどうかの結論を今後4年間で出す契約になっている。その結果如何で、今後の投資額の多寡が決まることになる。

コンサルタント会社Inter.Bのエコノミスト、クラウジオ・フリシュタク氏の見方によれば、インフラ事業は来年のGDPの成長に0・4～0・5％ポイント程度貢献するという。同氏は来年のGDPは2％成長と予測しているが、1・5％との予測もある。

また、ブラジルインフラ産業協会（Abdib）は、インフラ投資のGDP比率が6％に達するには、投資規模を毎年17・4％増やし、2016年までそれを続ける必要があるという。

巨額落札も、投資効果が現れるのはまだまだ先のことだ

6年で喫煙者2割減少
Aクラスでは逆に増加

サンパウロ連邦大学が11日、2006年から2012年の間に全国の喫煙者の割合は20％減ったと発表したと12日付エスタード紙、フォーリャ紙が報じた。

回答者は149市に住む14歳以上の人4607人で、恒常的な喫煙者は19・3％から15・6％に減少した。これを現在の伯国の総人口に当てはめると、喫煙者は1940万人、周囲に喫煙者がいるためにタバコの煙を常習的に吸い込んでいる受動喫煙者は7千万人と推定される。

喫煙者の減少は若年層ほど顕著で、未成年の喫煙者は6・2％から3・4％へ45％減少。男性の喫煙者は27％から21％へ22％、女性の喫煙者も15％から13％へ減った。

所得別の喫煙者は低所得者の方が多いが、喫煙者はAクラスを除く全ての階級で減少。Aクラスの場合は5・2％から10・9％に倍増した。

また、喫煙を止めたいと考えている人は喫煙者の90％に上り、06年の81％より増加。ただし、実際に禁煙するための具体的な計画を立てている人はその内の17％に過ぎなかった。また、止めようと試みた事がある人は7・3％だった。

喫煙者の減少は、公共の場所が禁煙となった事やタバコの値上がり、タバコの害に関する知識普及などが原因と見られている。13年間タバコを吸っていたが、禁煙法のせいで今年に入って止めた27歳の青年は、「今は食べ物の味もわかるし、以前は鼓動が激しくなって続けられなかったサッカーもやれるようになった。節約額は月に300レアル」と語っている。

今後の課題は、より重篤なタバコ常習者をいかにして禁煙に至らせるかだ。今回の調査でも、喫煙者の1日当たりのタバコ消費量は12・9本から14・1本に増加。起床から5分以内にタバコを吸い始める人も、17・9％から25・3％に増えている。

メンサロンで2人出頭
ヘンリー下議は辞表提出

メンサロン事件で有罪となり、刑の執行を待っていた進歩党のペドロ・ヘンリー下院議員が13日に最高裁からの刑執行命令が出た事を受け、下院議長宛の辞表を提出、午後1時に連邦直轄区連警に出頭したと13日付G1サイトが報じた。

ただし、同氏の辞表が下院で読み上げられるのは16日になるため、辞任が公式に認められるのは16日の事になる。

12日には、同日刑執行命令が出たマルコス・ヴァレーリオ氏の元弁護士、ロジェリオ・トレンチーノ氏が連警に出頭している。同氏は法医学研究所（IML）で検査を受けた後、13日に刑務所に移送された。

これにより、同事件で有罪となった25人の内、17人が刑務所に入り、服役中または服役を開始する事になる。エメルソン・パルミエリ、エニヴァウド・クアドラド、ジョゼ・バルバの3人は今月から社会奉仕などを始める。ロベルト・ジェフェルソン元下議の処遇はまだ検討中で、逃亡中のヘンリケ・ピゾラット氏を除く、ジョアン・パウロ・クーニャ、ジョアン・クラウジオ・ジェヌ、ブレノ・フィッシュベルグの3氏は来年の再審理で刑期確定後に刑執行となる。

W杯記念硬貨の発行決まる

中央銀行が13日、来年1月24日にサッカーのワールドカップ記念硬貨9種（金貨1種、銀貨2種、ニッケル貨6種）を発行すると発表した。

10レアルの金貨は優勝杯とシュートのボールでゴールネットが揺れる様子を描き出す。5レアルの銀貨はマスコットを描いたものと会場の12都市を刻んだものの2種。2レアルのニッケル貨には、シュートの瞬間やキーパーがボールを止める瞬間など様々なポーズが描かれる。

外国為替市況
中銀サイトより
12月13日午後4時現在
米ドル相場
売 2.3360 R$
買 2.3340 R$
円相場
売 0.0226 R$
買 0.0226 R$

チャリティーショー
日本人の心の歌
南の空の下で偲ぶ昭和の名曲
R$ 80 レアル

好評発売中
2013年8月18日公演
恒例の
「日本人の心の歌」
DVD
4枚一組

お申込は（11）3209-4640 マリアまで

岡田・大城不動産
OKADA & OSHIRO IMÓVEIS
CRECI: 18.910-J
売買・賃貸・管理
Venda, Locação e Administração
TEL: (11) 3272-9885
okada-oshiroimoveis@nethall.com.br

VENDE-SE 売買物件

LIBERDADE APARTAMENTO 2 DORMITÓRIOs, 1 SALA, 1 BANHEIRO, 1 COZINHA, 1 VAGA, ÁREA ÚTIL 70 M² R$ 350.000,00	LIBERDADE APARTAMENTO 2 DORMITÓRIOs, 1 BANHEIRO, 1 COZINHA, SEM VAGA, ÁREA ÚTIL 95 M² R$ 400.000,00	LIBERDADE APTO REFRMADO 2 DORMITÓRIOs, 1 SALA, 1 BANHEIRO, 1 COZINHA, SEM VAGA, ÁREA ÚTIL 92 M² R$ 350.000,00	PLTO.PAULISTA CASA 3 DORMIs, 1 SUÍTE, 2 SALAs, 3 BANHEIROs, 1 COZINHA, 6 VAGAs, Á.Ú. 300 M² R$ 3.200.000,00	ACLIMAÇÃO APARTAMENTO 2 DORM(+DORM.EMPREG), 1 SALA C/2AMB, 3 BANHE, 1 COZ, 1 VAGA, Á.Ú. 115 M² R$ 650.000,00

VENDE-SE 売買物件

JABAQUARA CASA+EDÍCULA 2 DORMs, 1 SALA, 1 BANHEIRO, 1 COZINHA, VAGA P/3CARs, Á.Ú. 120 M² R$ 450.000,00	VL.CLEMENTINO APARTAMENTO TRIPLEX, 2 DORMITÓRIOs, 2 SALAs, 1 BANHE, 1 VAGA COBERTA, Á.Ú. 80 M² R$ 600.000,00	VILA MARIANA APARTAMENTO 2 DORMITÓRIOs, 1 SUÍTE, 1 SALA, 2 BANHEs, 1 COZ, 2 VAGAs, ÁREA ÚTIL 65M² R$ 780.000,00	CAMBUCI APARTAMENTO ACLIMAÇÃO, 2 DORMITÓRIOs, 1 BANHE, 1 SALA, 1 COZINHA, SEM VAGA, ÁREA ÚTIL 60 M² R$ 2700.000,00	PQ.CONTINENTAL CASA 3 DORMs, 1 DORM.EMPREG, 2 SALAs, 3 BANHE, 1 COZ, VAGA P/4 CAR, Á.Ú. 200 M² R$ 650.000,00

・土地、アパートなど売りたい物件のある方は、当社で新聞広告を無料で致しますのでご連絡下さい。
・当社には、格安投資物件、アパートなど多数ありますので、今すぐご連絡して下さい。
Rua Galvao Bueno, 405
Liberdade
Sao Paulo - SP
不動産事務所自社所有 Sede Propria

KAMP
(11) 3106-8759
(11) 985-419-502
日本の年金の調査と受給
遺産相続・恩給・公証翻訳
Av. Liberdade 21, 10º andar, Sala 1012
（地下鉄リベルダーデ駅より徒歩すぐ Próximo ao metrô LIBERDADE）
営業時間：1：30pm～6：00pm

急募
ガルソネッチ
年齢不問・委細面談
レストラン 伴
3341-7748/3341-7749
R. Thomaz Gonzaga, 18 e 20
Liberdade - São Paulo - SP

www.nikkeyshimbun.com.br
ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
【営業時間】
月曜～金曜日（祝日を除く）
午前9時～午後4時
購読料：1年＝610レアル／半年＝330レアル
PDF購読料：1年＝250レアル／半年＝130レアル
購読＝nikkeyshimbun@yahoo.com.br
広告＝anuncio.nk@hotmail.com
PDF購読＝nikkeypdf@nikkeyshimbun.com.br
(11) 3340-6060
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP

メールマガジン

国際派日本人養成講座

国柄探訪

平成24年12月8日付け

自衛隊の使命、メディアの使命

～ベストセラー小説『空飛ぶ広報室』から国民に安心安全を届けている自衛隊を、メディアはいかに伝えているのか。

「国際派日本人養成講座」（http://www2s.biglobe.ne.jp/~nippon/jogindex.htm）では、毎週、新しいコラムが紹介されています。

※これを読めば自然に、日本の文化や歴史に関心がもてるような話を毎週掲載しています。より多くの二世の方や日本語学習者に読んでもらい、少しでも日本に興味を持ってもらえるよう、最寄りの日本語学校や日系団体の掲示板に張ったり、普段は邦字紙を読んでいない兄弟や子や孫などに記事を紹介してください。（ニッケイ新聞編集部）

1．「だって戦闘機って人殺しのための機械でしょう？」

「何かお勧めの題材はありませんか。できれば画になるような」と帝都テレビのディレクター・稲葉リカが聞いた。所は東京・市ケ谷の航空自衛隊の広報室である。

「じゃあ、いっそのこと戦闘機パイロットはいかがですか？」と、広報室に新人として配属された空井大祐二尉が提案した。空井は小さい頃から憧れていたアクロバット飛行チーム・ブルーインパルスへの配属が内示された矢先に交通事故に巻き込まれて、その道を断念して、広報室に配属されたのだった。

稲葉リカは険しい顔つきで、「興味ありません。だって戦闘機って人殺しのための機械でしょう？そんな願望がある人のドラマなんか、なんでわたしが」

それを聞いた途端、空井の脳細胞が沸騰した。

「人を殺したい、なんて、思ったこと、一度もありませんッ！　俺たちが人を殺したくて戦闘に機っているとでも」

大きな声に、先輩が飛んできて「アホッ！　お客様に何て口の利き方だ！」と、脳天にガツンとげんこつを落とされ、襟首を掴まれて、部屋から引きずり出された。

後で、空井は広報室長から、こう諭された。

「自衛官やってりゃ、なんでこんなこと言われなきゃならないんだと思うことはいくらでもある。だが、そんなことを言われるのは広報の努力が足りてないせいだ。」

多くのマスコミが垂れ流す反自衛隊報道の偏見・偏向と戦い続けることが、自衛隊広報マンたちの孤独な任務だった。

2．「津波が来る前に何機かでも飛ばすことはできなかったんでしょうか」

この後、空井とリカは二人で力を合わせて、ある企画を成功させ、その過程で二人は心を通わせ合い、リカの左巻きも徐々に治っていく、というのが、テレビ化もされたベストセラー小説『空飛ぶ広報室』［1］の本筋なのだが、それは本を読んでのお楽しみとして、ここでは心に残るエピローグのみ紹介しよう。

空井はその後、宮城県の航空自衛隊松島基地の広報担当に異動になり、そこで東日本大震災に出くわす。そして震災の10ケ月後、リカが取材で松島基地を訪れ、二人は再会する、という設定だ。

松島基地にも、人の背丈ほどの津波が押し寄せ、駐機場にあった戦闘機や救難ジェットがぶかぶか流されて、格納庫に突っ込んでしまった。

「津波が来る前に何機かでも飛ばすことはできなかったんでしょうか」とリカは聞いた。この質問自体がリカの変貌ぶりをよく表している。左巻きの頃だったら、「人殺しのための機械が使えなくなったって問題ないでしょ」などと言ったかも知れない。

この質問には、空井の上司の広報班長が答えてくれた。余震が続き、しかもあれだけの大地震のあとは滑走路を総点検する必要があった。30分後と予想されていた津波には到底、間にわない。

当時の基地司令が人命優先を即断して避難指示を出したからこそ、松島基地は勤務中の隊員に一人の犠牲者も出さずに済んだのです。その後、無事だった隊員を全投入して災害救助活動に乗り出しました。

3．「自分たちは自衛官に被災者の資格を認めていないのだ」

その説明に、ふとよぎった違和感が、そのままリカの口を衝いて出た。「松島基地も被災しているのに、ですか」

その質問に広報班長の口元が揺るんだ。「そこに気づいてくださる方は稀です」

リカは思った。

松島基地の自衛官たちが被災者として扱われていた報道など今まであっただろうか。少なくとも帝都テレビのニュースでは見かけたことがない。F－2が流された、救援ジェットが流された、甚大な損害が出たとそちらばかりを宣伝していた。

基地が完全に水没するような被害を受けてさえ、自分たちは自衛官である彼らに被災者の資格を認めていないのだ。

「でも、、、隊員にもこちらに家族のある方がいるでしょう。心配じゃないんですか」

「もちろん心配です」と頷く広報班長に、リカは愚問だったと頬が火照る。

ですが、自衛官はみんな妻や子に言い聞かせていると思いますよ。もし何かあっても俺は家にいないから何とかやってくれ、とね。それが自衛官と所帯を持つということです。

だから、災害が起きたら真っ先に家族に連絡をとります。お互い無事だと分かったら憂いなく出動できますから。

「もし、、、ご家族が無事じゃなかったら」

死亡や危篤なら隊の配慮があるでしょう。しかし、家族の死に目に立ち会えないことも、家族に看取ってもらえないことも誰もが覚悟はしています。そうでなければ、海外派遣などに志願することはできません。

税金で訓練するのだから当然だ、と言う者もいるだろう。しかし、いくら給料をもらっているとは言え、そこまで見知らぬ他人に尽くせるものだろうか。

4．瓦礫の撤去や泥掻きが、なぜ「思いきった活動」なのか

広報班長は、隊員の救助活動の写真を数枚、見せてくれた。市街地や田畑での瓦礫の撤去や泥掻きの様子が映っている。「これもかなり思いきった活動の一つで、、、」

瓦礫の撤去や泥掻きが、なぜ「思いきった活動」なのか、リカには理解できなかった。

よく見て下さい。隊員が民家の敷地内に立ち入っているでしょう。田んぼや畑にも。自衛官は救助活動以外で私有地に立ち入ることを許可されていないんです。

「そんな、、、じゃあどうやって街の復興を」

起死回生の策を打ったのは、当時の基地司令だった。「基地から危険物や機密保持に関わる物品が近隣に流れ出している恐れがある」という名目で、私有地に入り込んでの救援活動を命じた。基地司令は、それが問題になっても自分一人で責任をとればいい、と決断したのだろう。

「そんな無理矢理な理屈付けをしないと田畑の泥掻きもできないなんて」と、リカは目眩のような絶望を覚えた。

報道関係者には、「報道の仕方で問題になったら、この活動は打ち切らざるを得ない」と説明した。その結果、マスコミ各社のほとんどが「流出物の捜索」という名目を添えた報道をしてくれたので、問題にはならなかった。リカは、ほっと胸をなで下ろした。報道の良心が少しでも信じられる結果であってくれたことに感謝した。

隊員たちはよく頑張ってくれたと思います。辛い光景もたくさん見たと思います。だけどあいつら、基地に戻って休んでも、すぐにまた出て行こうとするんですよ。

広報班長が俯いて、目頭を抑えた。「空井、後を頼む」と、ようやくそれだけ言って、部屋を出て行った。

5．「あなたたちって人は」

「女性隊員にも会ってみますか？」との空井の言葉に、「ぜひ」とリカは答えた。

空井の職場に居合わせたのは、リカと同年代の女性だった。「当日はどのような状態でしたか」と尋ねたリカに「揺れが収まってから真っ先に保育所に連絡を入れました」

「お子さんがいらっしゃるんですか。ご心配だったでしょうね。」

「幸いすぐに連絡が取れましたから。おかげさまで怪我一つなく、、、その日は保育所で預かってくれることになったので、子供を引き取りに行ったのは翌日です」

保育所から引き取った後は、近所の実家に子供を預け、そのまま隊務に復帰したという。「何かあったとき、家にいないのが自衛官だ」という広報班長の言葉をリカは思い出した。それは子供を持つ女性自衛官にとっても例外ではないのだ。

「何か特に困ったことは」とのリカの質問に、「おむつが心配だった」と言う。「支援物資にはおむつは入ってなかったんですか？」と聞くと、

支援物資は被災者に届けるものですから。基本的に自衛官は受け取らないようにしてました。おむつは分けてもらわなきゃいけなくなるかもと思ったけど、差し入れが間に合ったし。

「あなたたちだって被災者なのに」との言葉が喉までこみ上げたが、自衛隊員を被災者扱いしてこなかったマスコミの人間が言えるセリフではなかった。

「差し入れ」とは、全国の基地で隊員が自発的にカンパ物資を提供したものだった。自衛官が支援物資を受け取らないと分かっているからこそ、自然発生的にカンパが始まったのだろう。

ただ、そのカンパ物資の中のお菓子は、地元の小学校を慰問してプレゼントしたという。

「あなたたちって人は」と言いかけたリカは、涙がこみ上げて慌ててそっぽを向いた。胸にこみ上げる思いが波打つ。

あなたたちは一体、どこまで私たちに差し出したら気が済むんだろう、、、

6．「自衛官をヒーローにしてほしくないな、と思います」

夕方まで取材を続け、駅までは空井が車で送ってくれた。車の中で、リカは聞いた。「わたしがどんな特集を作ったら嬉しいですか？」

「そうですね、、、」　空井はしばらく考え込んでから言った。「自衛官をヒーローにしてほしくないな、と思います」

ときどき、自衛官は被災地でとても苦労してますって伝え方をされちゃうことがあるんです。家にもろくに帰れず、冷たい缶メシをかじりながら被災者のために頑張っています、って。

「それ、何か問題があるんでしょうか？」　自衛官の献身を知らずに無責任に批判する声の多さを思えば、多少は自衛官びいきの報道をしたほうがバランスが取れるくらいだ。

もちろん、そのお気持ちはありがたいんです。でも、それは報道の皆さんが分かってくれてたら十分なんです。分かってくれてたら自然と報道が公正になるでしょう？

もちろん望みはあります。僕たちに肩入れしてくれる代わりに、僕たちの活動が国民の安心になるように伝えてほしいんです。

自衛官の冷たい缶メシを強調されて、国民は安心できますか？　被災者のごはんも同じように冷たいのかって心配しちゃうでしょう？自衛官の缶メシが冷たいのは、被災者の食事を温めるために燃料を節約しているからです。

僕等が冷たい缶メシを食べていることをクローズアップするんじゃなくて、自衛隊がいたら被災者は温かいごはんが食べられるということをクローズアップしてほしいんです。自衛隊は被災地に温かい食事を届ける能力があるって伝えてほしいんです。それはマスコミの皆さんにしかできないことです。

ヒーロー扱いされることは、自衛官たちの自尊心を満たすだろう。しかし、それは自己満足でしかない。

自衛官の任務は、国民に安心を届けることだという、自らの自尊心までも捨て去った、無私の使命感がそこにあった。

そして、それをマスコミにも手助けして欲しいという。気がつくと、リカの頬に涙が伝わっていた。

「ああ、ごめんなさい。責めているわけじゃないんです」と、慌てる空井に、「責められたなんて思っていません。ただ、、、」

この言葉があれば、きっと一生大丈夫だ。ジャーナリストとして、迷っても、悩んでも、この言葉に立ち戻れば、正しい道が見える。

「ありがとうございます。一生の指針をいただきました。」

（文責：伊勢雅臣）

7．自衛官の使命、ジャーナリストの使命

「もう少し望んでもいいんじゃないですか」と聞くリカに、

もちろん望みはあります。僕たちに肩入れしてくれる代わりに、僕たちの活動が国民の安心になるように伝えてほしいんです。

自衛官の冷たい缶メシを強調されて、国民は安心できますか？　被災者のごはんも同じように冷たいのかって心配しちゃうでしょう？自衛官の缶メシが冷たいのは、被災者の食事を温めるために燃料を節約しているからです。

僕等が冷たい缶メシを食べていることをクローズアップするんじゃなくて、自衛隊がいたら被災者は温かいごはんが食べられるということをクローズアップしてほしいんです。自衛隊は被災地に温かい食事を届ける能力があるって伝えてほしいんです。それはマスコミの皆さんにしかできないことです。

ヒーロー扱いされることは、自衛官たちの自尊心を満たすだろう。しかし、それは自己満足でしかない。

自衛官の任務は、国民に安心を届けることだという、自らの自尊心までも捨て去った、無私の使命感がそこにあった。

そして、それをマスコミにも手助けして欲しいという。気がつくと、リカの頬に涙が伝わっていた。

「ああ、ごめんなさい。責めているわけじゃないんです」と、慌てる空井に、「責められたなんて思っていません。ただ、、、」

「さい」と励まされても、その「前」が分からない。「家を建てること」と？」「店を始めること」と？」。自問自答した。

一方、自分が立ち止まることで、地元の復興がなかなか進まない現状が理解できるようになった。店舗や自宅があった付近は、いまだに重機の音が鳴り響き、盛り土をしている。「やっとこさ、現実が見えた」。自宅再建は断念し、災害公営住宅入居を決めた。

小さなスペースを借りて、お汁粉などを提供する店を開くことを当面の目標に据えた。

次の住まいの公営住宅は、2人が亡くなった場所や魚市場に近い。「弔いながら、漁業の街、気仙沼の再興を見ていきたい」と、ほほ笑む純子さん。魚市場の競りの声や漁船のエンジン音、潮のにおいが、心を癒やしてくれるはずと信じている。

■リンク■

a、JOG【739】　気は優しくて力持ち　～自衛隊の人づくり

自衛隊員たちは、被災地の過酷な環境の中で、なぜこんなに優しくできるのか。

http://blog.jog-net.jp/201203/article_2.html

b、JOG【699】　国柄は非常の時に現れる（上）～　それぞれの「奉公」　自衛隊員、消防隊員は言うに及ばず、スーパーのおばさんから宅配便のおにいさんまで、それぞれの場で立派な「奉公」をしている。

http://blog.jog-net.jp/201105/article_4.html

■参考■（お勧め度、★★★★…必読～★…専門家向け）

1、有川浩『空飛ぶ広報室』★★★、幻冬舎、H24

http://www.amazon.co.jp/o/ASIN/4344022173/japanontheg01-22/

潮のにおい感じ、前へ

家族の死、受け入れる時間

【共同】東日本大震災の発生から4日で千日目を迎えた。

宮城県気仙沼市の中学校校庭に立つ仮設住宅。田村純子さん（57）が家族4人で暮らす部屋に仏壇が二つあった。東日本大震災の津波で亡くなった父高浜繁雄さん＝当時（83）＝と、義母田村ハルさん＝同（93）。「千日という日々は、2人の死を、現実を受け入れる時間をくれました」

あの日、純子さんは自宅近くの実家が営む餅店の配達帰りだった。大きな揺れの後、海のそばの店に急いで戻ると、店内は、卒業式シーズンで仕込んだ米と練り上がった餡でいっぱいだった。餡を2階に上げてから逃げた。

父は「先に行きなさい」と言って店の後片付けを続けた。津波に流され、泳ぎ着いた屋根で翌朝死亡した。田村さんと同居していた義母は歩いて避難できないため、消防団の車に託したが、車内で亡くなった。

震災後のほぼ2年間、「訳も分からずに積極的に活動した」という純子さん。岩手県大船渡市まで、街灯の少ない海沿いの道を車で走り、合唱の練習に通った。

父が一代で築いた店。跡地や、2人が亡くなった場所に出向いては再開を誓った。補助金を申請するため、寝ずに書類を書いたことも。

しかし今年に入ってから、コンサートなどに外出しても心が躍らなくなった。「前向きに生きよう」という歌詞が歌えなくなって合唱も辞めた。

自宅を再建して仮設住宅を出るなど「前に進んでいる」人をうらやむ自分が嫌になった。

周囲から「前を向きなさい」と励まされても、その「前」が分からない。「家を建てること」と？」「店を始めること」と？」。自問自答した。

一方、自分が立ち止まることで、地元の復興がなかなか進まない現状が理解できるようになった。店舗や自宅があった付近は、いまだに重機の音が鳴り響き、盛り土をしている。「やっとこさ、現実が見えた」。自宅再建は断念し、災害公営住宅入居を決めた。

小さなスペースを借りて、お汁粉などを提供する店を開くことを当面の目標に据えた。

次の住まいの公営住宅は、2人が亡くなった場所や魚市場に近い。「弔いながら、漁業の街、気仙沼の再興を見ていきたい」と、ほほ笑む純子さん。魚市場の競りの声や漁船のエンジン音、潮のにおいが、心を癒やしてくれるはずと信じている。

宮城県気仙沼市の面瀬中学校校庭にある仮設住宅

友好親善

サンパウロ　栗木　大樹

両陛下がインドをご訪問されました。それで慈愛に満ちあふれた御態度にみんな感動している。そして盛大な歓迎にはただ吃驚している。53年前に天皇が皇太子時代に、天皇の名代としてインドをご訪問されている。若き皇太子殿下と共に美智子妃殿下お揃いでご訪問された。

私は当時の事を今のNHKの放送を見て感動しました。颯爽にして気品に満ちた立ち居振舞いに心を打たれました。一般の人々も感心していたとありました。美智子妃殿下の淑やかさ、また彫りの深い美しさには皆ただ茫然と見惚れていたとありました。

私も慈愛に満ち溢れた立ち居振舞いには、いつも感動して居ります。天皇陛下におかれましては、インドの国会で演説をせられまして、その中でこの度の震災で多くの国民が苦難を受けた事に触れ、その中でこの度の日本に寄せられた多くの温かい援助に、丁寧にお礼のお言葉を述べられました。

その真心の篭もったお姿に、盛んな拍手がしばし鳴り止まなかったとありました。これで日本とインドの友好親善はますます深まるであろう。本当に喜ばしい事である。

このように言葉では言い現わす事の出来ないほどの素晴らしい天皇が日本に居られますことを、うれしく思うと共に、日本国民は幸福であると思う者であります。

皆様、今年も残り少なくなりました。良い年でありました2013年を惜しみつつ、来る14年も良い年でありますよう祈り、終して頂きます。

現状を直視して下さい

ピラールドスール　伊勢脇英世

私のアルモッソは大体午前10時なんですが、この時間帯のTVは殆どのカナルが「食」について、その延長線上になる「健康と医療」の番組です。放映担当者は気がついては居るが、ある種の資本家からの圧力で本当の事を言っていません。それは現在生産されている「食べ物」が50年・80年前のように美味しくない、だけでなく、それを食べる動物類（人間も含む）にとっては害にさえなっていると云うことです。

有機物の殆ど無くなった「土」に化学肥料を多く施して作れば姿形はその作物ですが、備わるべき栄養素、味、香りなど全然ありません。その上病虫害にやられるからと農薬の使用、遺伝子の組替え。

作物は自分を守るために何万年もかかって現在の姿、形、時期に育って来ています。それをプラスチックをかけ、電熱を入れ、育ちたくない時期に育てるから体調を崩しています。

更に悪い事には育てるのに使う資材が100％乏しくなった地下資源（化学物質）なんです。かくして炭酸ガスが充満しオゾン層を破壊して「地球」を殺しかけています。地球上に発生する諸々の天災の元凶は人間です。どこかの国の政治家は「想定外」の災難などとほざいていますが…

オゾン層が確りしている時は、太陽熱を輻射熱にして、夜も余り冷えなかったのに、今は直射はべらぼうに熱く、アスファルトの上で卵焼きが出来、夜になると気温が急降下します。「土」に有機物が乏しくなり、保水力が無くなったからです。

言葉を換えれば「土」が死んだ状態になったからです。

「原発」が駄目だと言えば再利用できる太陽光線や水力・風力・海流利用などと「利用」することしか人間どもは考えないがどうしてですか。

「働く・動くのがいやだからですか？

地球上には今や70億近い人間が居ます。それらを養うのには多量生産しかない。

地下資源を掘り返して鉄で機械を作り、それに原油から抽出するディゼル油・軽油・ガソリンを使って公害を増やしていますが自分の食べる位は自分で作りなさいです。

機械類のなかった時は魚釣りに行く暇があったのにトラクターを持ち、いろんな機械類を揃えた途端、ペスカーに行く暇もなくなった。

日本の農家だって耕運機までは良かったけど、機械力が進んで3チャン農業になり、今は2か1になって、とうとう色々な物を輸入している現状。100年前までは「自給」していた国です。

各自が今一歩踏み込んで木を植え、竹を植え、炭を焼き、木酢を採って土地を肥やしながらゆっくり百姓すれば食べるには事欠きません。

衣食住と言います。衣もバナナなど実をたべた後、繊維を利用すれば布が出来ます。食だって季節に適った物を作って食べる分には大面積は不要、住だって目まえがするような高い所へ不足気味の電気を使って上り下りして住まなくても、田舎に来れば平家に住めます。

とにかくこれ以上地球を掘り繰り返さないことです。出るゴミもとことん利用する。飼育する動物類の糞尿（人間のも）を利用すればメタンガスで冷暖房から炊事用まで賄えます。

健全に育った物質からは悪臭などの発生はありません。あっても木酢や木炭を利用すれば臭は消えます。ニン・モリンガ・ケナフ・竹など成長は早く3年位で一人前になります。

ニン材や竹材の家は住み良いし、健康にもよい。自然の力で育ったニン・モリンガ・ケナフなどを上手に調理して食べれば病気になんかなりません。

変な機械をゴロゴロ動かすから公害が出る。ゴミを利用せんから捨て場に困る。土地は益々悪くなる。成長の早い植物なら炭酸ガスを酸素に換えてくれるしオゾン層も戻る。地球上の農地は殆ど生産力零です。化学肥料を多量投与しているから今は収穫がありますが、天候が狂い、食糧不足はそこへ来ています。

ワサビの話

サンパウロ　鎌谷　昭

今回着いたコンテナにもねりワサビが入っていた。前回の売れ行きに満足して、社長は同じ製品だが他社のものを輸入したようだ。注文取りに廻るが、なぜか今一つ前回のような活気がない。注文はどちらかというと控えめ、少なめである。理由はわからない。

国産のワサビがあるのに日本製の割高なチューブ入りのワサビが輸入された。サンパウロはサシミ用の魚が自由に買えるのか、ねりワサビはその使い方の便利さゆえにかよく売れた。定期的に輸入しても売り易い商品とみなし、今回は製造会社の違ったものを試したらしい。

輸入食品販売の初期のころは、まず新しい商品を輸入して売れ行きを確かめ、よく売れるとわかると次は類似品を試してみるのは輸入商の重要な販売戦略の一つだ。

他社が同じ商品を同じ時期に輸入しても会社が違っていると、それは一つの安全弁の役割を果たしてくれ、真正面からのブツカリは回避できる。しかし現状はこの理屈から少しはずれているようだ。競争する他社の商品がないのに売れ行きがパッとしない。ある日、電話があったのを幸いと同年代の女性に訊ねてみた。

「当たり前でしょう。私たちの年代はS社の名前は有名だけどH社はあのころは知らないわ。初めて買う商品ならよく知っている方を買うわよ」

そうか輸入商は子供のころの記憶にまで配慮する必要があったのかと疑問は解けた。

近頃では両者ともよく売れ、どちらの商品が着いても問題ないのだろう。

ワサビの話をもう一つ。

子供たちの結婚ひろう宴、万事に用意周到な社長は、友人に頼みマグロを手配してもらい仕出し屋に届けていた。めったに入手できないような200キロ近い特大のマグロ。ひろう宴が待ち遠しいような逸品である。

ワサビじょう油につけ、口にいれたとたん顔色がサッと変わった。サシミの美味しさにくらべこのワサビは一体なんだ！　こんな商品をこの席でお目にかかるとは輸入商として何たる皮肉。ワサビは例の激辛製品。まさか、まさかと思いつつサシミは賞味できなかったと一度ならずも聞かされた。

商売柄、社長の口からは外部に漏れてはいないはず。私が代わって代弁し、うらみの一部でも晴らしておきたい。日本人の宴の席では激辛ワサビはつつしむべきだと。

85年ブラジルで生きて

サンパウロ　田辺豊太郎

―日系コロニアを知るのには日本を知らなくてはならない―

コロニアの将来を考えるのである。百周年を過ぎた今150万である。そして生きているのである。時代はグロバリザソンである日本国は日系コロニアを日本文化普及の拠点として大いに評価するべきである。さて日本文化普及である。多少なりとも日本文化を身に着けた生き残りの旧移民とそして日本で成人した戦後移民にやって貰いたいものである。

ブラジルはサラダ国と言われる、歴史の浅い国であるから、其々の民族が持っている文化を出すことによってよい味良い文化が普及するという意味である。百周年した日系コロニアは幸いにして「ジャポネースガランチード」のフイロゾフイーが残された。多くの二、三世に接して感じるのであるが、日本語は余り話さないが祖父母、父母の躾によってであろうフイロゾフイーが継承されている。移民の始まり時代は高学歴は少なかったであろうが、誠実、勤勉、誇りの観念は持っていた。笠戸丸をインターヒュウーしたオエスタード新聞の記者が、紳士、淑女を見たと書いた。そして教育であった。先人諸賢はエンシャーダ曳き時代から2、30家族集まったら日本学校を作った。「言語を失った民族は滅亡する」にはならなかった、先賢の業績は偉大であった。現代にもそれを見る、最高学府への入学の15、6％は日系だというコロニアの活動であるが、幸いにして全伯各地方で二、三世がリーダーであるが日本的なフイロゾフイーを継承している。近頃感じた事はフエチバルドジャポンである毎年行って16回である。18万人の観衆を集めた、日系コロニアの力を見た。

発酵黒にんにくを食しましょう！

カウカイアドアウト　杓田美代子

生のにんにくを電気釜で約10日間、保温の状態に置きますと、発酵して黒にんにくが出来上がります。発酵している間、四六時中においが発生し続けます。家の中や、ましてアパートなどで作ろうものなら、苦情の応対が大変です。私は幸い田舎住まいですし、洗濯場が住宅の外にありますので、問題は有りません。

にんにくの効果は多くの方が周知の事実ですが、口臭、体臭対策が難しく、毎日食すことが躊躇われます。

発酵黒にんにくは発酵しているので、半、炭状態になっていて艶が有り、少し甘みも有ります。黒にんにくそのものを、それだけを食すと、咽喉や胃に強い刺激を齎します。絶対に、空腹時に黒にんにくだけを食さないように、気をつけて下さい。食物と同時に、1回に2、3片、食して下さい。独特の味に抵抗を感じられる方はサラダのたれに混ぜて、毎日、摂取されることをお勧めします。

インターネットで「黒にんにく」と検索して頂けば、沢山の記事が記載されています。生のにんにくの10倍の効果が有ると言われています。炭状なので、体内に取り込まれた時、吸収し易い形になっているからだそうです。

発酵黒にんにくを毎日摂取すると健康維持に計り知れない、効果があります。血圧、血糖値の改善には顕著なものがあります。25歳を過ぎる頃から、人間は成人病の予防対策をすべきだと一般に言われています。家族全員の健康維持の為に、血液サラサラの健康体を維持する為に、黒にんにくを食べましょう。自宅で電気釜で作ることが可能な方は生のにんにくを、皮ごと、丸のまま、押しつぶさない様に詰めて、10日、保温状態で置けば、出来上がります。薬漬けの老後を迎えない為に、今から、発酵黒にんにくを食べましょう。

作るのが面倒な方はグアタパラ在の近藤さんが発酵黒にんにくを生産され、宮城県人会の青葉祭り、熟練クラブ連合会、そして、エスツダンテ通りにあるレストラン武蔵で販売されております。

純粋玄米酢と発酵玄米（3）

サンミゲールアルカンジョ　佐藤　幸雄

アミノ酸と葉面散布の効用

全ての動・植物の生命の根源は太陽です。太陽エネルギーを利用して植物は繁る。植物の生命は太陽エネルギーによる葉緑素の光合成にほかならない。動物はその植物を栄養源として生きている。

肉食動物もいますが、地上の全ての動・植物の根源はこの葉緑素にあると言っても過言ではありません。石油・石炭も全てこの葉緑素に始ります。

葉液肥としての効用は葉を健全に育て、光合成を充分に促し、その結果果実の肥大と味の良さに繋がります。更にアカロ・ダニなどの吸汁性の害虫に効果があり、殺菌作用も持っています。長雨や長期乾燥で食物体が弱っている時にも活性化します。寒さにも強い。

散布用稀釈液は500倍（1千リットルの水に2リットル）（強くすると抑制します）。

植物には酸性に弱いものもありますから、混合後にPHの調整剤を加えPH6程度にして下さい。希釈液はその日の内に使い切って下さい。

【実例】温室トマト栽培

同じ状態で純粋玄米酢の500倍液の葉面散布を実施した区と無処理区との比較。

実施区＝植付け後2週間に1回、計7回散布。

個数には大差がなかったが、実が大きくなり、総重量において2倍から3倍となり、甘味が増しました。

同一の栽培方法でこれだけの収穫差があると言う事は、米酢のアミノ酸が植物の生育に大きく関与することの証左です。

経費・手軽さ・安全の面からも化学肥料や農薬に代わり、有機肥料として健全な農産物生産を可能にします。

化学肥料万能の現在の農業は、いずれ行詰まりを招く事は明らかです。だが有機肥料として堆厩肥が全てそれに取り換えられる事は不可能で、将来、化学肥料の代役の一つとして堆肥と共に米酢と発酵玄米の併用が有効な方策といえます。続く

AVE MARIA 練習記（3）

サンパウロ　諏訪　とみ

先生はダメとは言わなかったけれど、私としては「ダメ」なんだなと気付いた。そして今までもすべてダメからやってきたのだから今回もダメからやってみようと思ったのである。

先生の授業は毎月第1、2、3週にある。だから大会までまだ4月の1週間、5月6日までのもう1週間の期間がある。私はこの2週間に賭けた納得の行かない音階はテクラードを繰り返し弾いて聴き、歌って録音して聴く。

一人で暮しているから時間は何時でも良く、練習した。シューベルト作曲のを始めて聴いた時の感激、そして「歌ってみたい」と思ったその時の感情を無視したくなかった。5日の夜、うむ、大丈夫だろうと感じてゆっくり休んだ。

6日の朝早く起きる。新人は朝早くなのである。朝起きが苦手な私はこんなに早いのなら出場するなんて言わなきゃ良かった、なんてボヤキながら出かける。

年長者から始まるから私は一番だと言う。まァいいや、初端に歌った者はそのカテゴリーが済んだ時、もう一ぺん歌うチャンスがあるんだから。

舞台の示された場所に立つ。マイクを受取る。審査員達はじっとこちらを見ている。観客席には姉が心配そうな顔をしているのが見えた。弟は落着いた格好をしていた。

何と言っても「歌えない」筈の妹が文協のステージに立ち、AVE・MARIAを歌う、なんて言ったのだから、姉も弟も来てくれていた。

前奏が鳴る。もうこうなったら覚悟を決める。歌い終わって次の人にマイクを渡す。もう一回歌うチャンスが有ると思っていたのに、アナウンスが聞こえ「今日は最初に歌った人の2回目はありません」と、あゝ無情。でも聴いていた弟は「音程は一ぺんも狂わなかったよ」と言った。

成績発表などどうでもいいよ、とにかく終ったんだ。私は解放された気分で大きく息を吸い帰途についた。

水曜日の授業に行って見ると、メーザに優勝カップ、賞状などが置かれていて、先生はニコニコして「おめでとう、優勝だよ」と言った。

優勝？　私が？　そうか、苦労した甲斐が有った訳だ。ダメから始まった全然歌えなかった生徒がねぇ…。「これは先生の優勝です」と私は言った。

（終り）

投稿者におねがい

◎名前には必ずふりがなをつけて下さい。
◎紙面の都合で、投稿を一部割愛することがあります。
◎原稿用紙を使って下さい。E・メールでの投稿を歓迎します。それ以外は用紙に大きめの升目の線を引き縦書きで書き込んで下さい。
◎読みやすい書体で1千字以内にまとめてください。
◎写真の掲載を始めたので、文章と一緒に送って下さい。ただし、投稿された原稿も写真も返却できません。
◎初めて投稿される方を特に歓迎します。
◎二重投稿はご遠慮ください。
◎電話番号と住所をご記入ください。
◎送り先はニッケイ新聞「ぷらっさ」係。
Eメール nikkeybr@nikkeyshimbun.com.br

年齢の枠にとらわれずに

「働き続けたい」と起業
シニア世代、新分野挑戦も

【共同】６０歳前後のシニア世代の起業が相次いでいる。４月から６５歳までの雇用確保が企業に義務付けられたが、シニア起業家は「年齢の枠にとらわれずに働き続けたい」との思いを強め、未知の分野に挑戦したり、経験を生かした働き方を選んだりしている。

起業して学習塾を開き、講師と打ち合わせをする立園浩一さん(左)

「この子は途中で集中力が切れてしまうから教え方に気をつけて」。ことし６月、横浜市で小学生から高校生向けの学習塾を開いた立園浩一（たてぞの・こういち）さん（６１）は講師との打ち合わせに余念がない。

昨年１０月まで３０年間、外資系の金融機関で働いていた立園さんにとって、塾経営は未経験だ。自らは運営に徹し、直接教えることはないが、親に勉強の進み具合を連絡したり、チラシ配布の手配をしたりするなど忙しい日々を送る。

立園さんは６０歳の定年直前に病気になり、雇用延長を選ばずに退職。企業で身に付けた人事管理のノウハウを生かせる仕事を探したが、かつての同僚が学習塾を始めると聞き、起業に関心を持った。２０代の時、講師をしていた英会話教室の教え子が別の塾に移り、悔しい経験をしたためだ。

「文系でも理系でも必須の英語を得意科目にさせたい」。「少人数指導で分かるまで教えることが大事だ」。目指す教育の姿を明確にし、半年かけて開講にこぎ着けた。

大手フランチャイズに加盟しているが、地域には学習塾が多く、競争は激しい。それでも生徒は徐々に増え始めている。

日本政策金融公庫の調査で、融資を受けて起業した人のうち５５歳以上の割合は２０１２年度で１２・１％。００年度以降、全体の１割以上をシニアが占める状態が続く。これまでの職歴を生かし、会社を立ち上げる人も多い。

超音波を発して魚の群れを探知する機器の研究開発企業に勤めていた遠藤保彦（えんどう・やすひこ）さん（６５）は、長年培った経験を生かそうと１２年３月に独立。「アクアサウンド」（京都市）を元同僚ら３人と設立し、工事が海洋生物に与える影響などを調査する装置を開発している。顧客は、環境影響評価（アセスメント）を行う研究施設や企業だ。

６０歳定年を延長して働き続けていたが、「世の中の需要に応えられる仕事はまだできる。やりがいを感じられる仕事がしたかった」と話す。

「若手の能力を十分引き出せない企業が多い。優秀な若者を育成する場を提供したい」との思いもあった。会社が採算を重視しすぎるあまり、若い技術者が意欲的に研究、開発に取り組めない姿を見てきたためだ。

来春に大学院を卒業する若者を採用することも決まった。今後も若手研究者を増やして育成する方針だ。遠藤さんは「私たちが退いても、若者が能力を発揮できる会社を残したい」と話す。

日本政策金融公庫の調査では、５５歳以上のシニア世代の起業理由（複数回答）は「仕事の経験・知識や資格を生かしたかった」が最も多く、５１・１％を占めた。経験や人脈の豊富さは、シニア起業に有利な点だ。

ただ、こうしたことを過大評価し事業計画が甘いと、赤字経営のリスクも高まる。公庫の担当者は「シニア起業家は、専門家らのアドバイスを受けずに開業する割合が高い。自分の力を過信せず、現実的な見通しを持つことが大事だ」とアドバイスしている。

起業理由で、次に多かったのは「社会の役に立つ仕事がしたかった」と「年齢や性別に関係なく仕事がしたかった」で、それぞれ３６・２％。「自由に仕事がしたかった」が３５・１％と続いた。調査は公庫融資を使って起業した７８２人を対象に実施し、このうち起業理由について答えた５５歳以上は９４人だった。

子ども向け野菜
苦くない酸っぱくない
新しいピーマン、トマト

【共同】「苦い」「酸っぱい」「青臭い」と子どもたちに敬遠されがちなピーマンやトマトなどの野菜に、食べやすく改良した新品種が続々登場している。栽培農家は全国に広がり、販売するスーパーも増えた。幼稚園や保育所向けの給食の食材として、積極的に取り入れる業者も現れている。

東京都目黒区のスーパー「東急ストア中目黒本店」。初夏から秋にかけて、苦くないのが特徴の「こどもピーマン」が店頭に並ぶ。小学４年生の男児（９）と一緒に来た祖母（６１）は「どんな味か食べてみよう」と１袋買った。男児は「にがくない」と書かれた袋に興味津々だ。

東急ストアが取り扱いを始めたのは２０１１年。販売店舗は当初の４店から現在、首都圏３０店に増えた。出回らない冬場には「こどもピーマンはないの?」と問い合わせが来るほどの人気だ。

こどもピーマンは、タキイ種苗（京都市）が１０年１１月に発売。トウガラシの一種「ハラペーニョ」の改良中、全く辛くない品種が偶然できたため、ピーマンと交配を重ねて開発した。

同社が８月にまとめた調査では、子どもが嫌いな野菜でピーマンはゴーヤーに続く２位。こどもピーマンは苦くない上、肉厚でビタミンＣやカロテンなど栄養価も高いという。栽培農家も北海道から九州まで全国に広がっている。

同じ調査で嫌いな野菜の３位に入るトマト。トキタ種苗（さいたま市）は、０８年にイチゴのような形で糖度の高いミニトマト「トマトベリー」を発売した。子どもが嫌がる酸っぱさや青臭さが少なく、日本だけでなく東南アジアや北米、欧州などに種を輸出している。

「生産農家は全国にある。家庭菜園での栽培もおすすめ。春先にはホームセンターや園芸店で苗が手に入るので、育てる喜びも知ってほしい」とトキタ種苗の担当者。

イチゴに似た形のプチトマト「トマトベリー」

給食の受託調理をするミールケア（長野市）は、こうした野菜を幼稚園や保育所の給食に活用している。トマトベリーのほか、甘みが強いニンジン「ベーターキャロット」などの子ども向け野菜を契約農家や直営農場で栽培。昆布やシイタケをだしに使い野菜のうま味を引き出す工夫もする。

当初は長野県内だけで事業を始めたが、現在は関東中心に約１５０施設の給食の調理を請け負う。半数以上は県外だ。「子どもが野菜をよく食べるようになった」という評判が口コミで広がったらしい。

１１年には相模女子大などと「子供向け食材普及推進協議会」を設立。子どもが食べたいと思える野菜の開発・研究に取り組む。協議会の理事長も務める関幸博社長は「苦いままの野菜を食べることも食育だが、親しみやすさも大切。野菜ファンの子どもを増やしたい」と意気込んでいる。

精神障害者の雇用義務化
支援体制に課題
就労希望増が後押し

【共同】企業に精神障害者を雇うよう義務付けることを柱とした改正障害者雇用促進法が成立しました。精神障害者を取り巻く雇用環境はどのように変わるのでしょうか。

―精神障害のある人が就職しやすくなると国会で決まったと聞きました。

６月に成立した改正障害者雇用促進法のことですね。障害者は健常者よりも就職活動で不利な扱いを受けやすいので、政府は企業や地方自治体などに一定の割合以上の障害者を雇うよう義務付けています。この割合を法定雇用率と呼びます。これまでは身体障害者と知的障害者が対象でしたが、今回の改正で精神障害者も２０１８年４月から対象になることが決まりました。

ただし、必ず精神障害者を雇用しなければならないというわけではありません。例えば、障害者を５人雇うことになっている企業は身体、知的、精神のいずれかの障害者を全員で５人雇えばよいという仕組みです。

―それでは、必ずしも精神障害者の雇用が進むとは限らないのでは。

企業の法定雇用率は、ことし４月から０・２ポイント引き上げられ２・０％になっていますが、精神障害者の雇用義務化によりさらに上がる見通しです。身体、知的障害者で働く意欲のある人の雇用はある程度広がっているので、企業にとって新しい雇用は難しい状況になっています。そのため、これまで義務の対象ではなかった精神障害者の雇用が進むと期待されているのです。

―今まで、どうして精神障害者は対象外だったの。

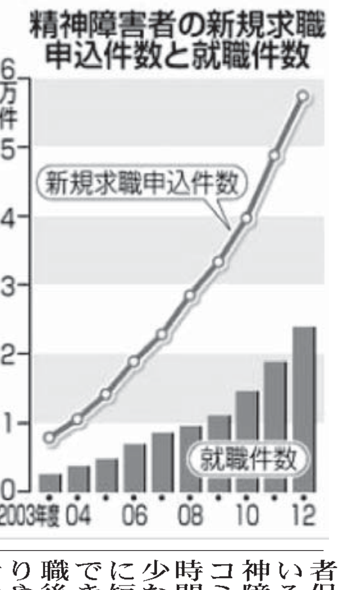
障害がある程度、安定している身体障害や知的障害に比べ、そううつ病や統合失調症といった精神疾患は、症状に個人差や体調の波が大きいとされています。「働くのは難しい」というのが長い間、経営者の「常識」でした。ただ近年は投薬治療などが進歩したため、就労を希望したり、実際に働いたりする精神障害者が急増しています。そうした中、労働者と事業主の代表が話し合って、精神障害者の雇用を企業に義務付ける法改正に合意したのです。

―義務化は精神障害者全員が対象ですか。

そううつ病や統合失調症の人の中で、精神障害者保健福祉手帳を持っている人に限られます。精神障害者には、他人とのコミュニケーションや長時間の勤務が難しい人も少なくありません。試しに短期間働いて、仕事ができるか見極めたり、就職後も仕事の内容を分かりやすく説明したりするサポートが不可欠です。こうした支援は企業だけでは難しいので、厚生労働省は法律の実施までに５年の準備期間を設けるほか、企業への支援強化も約束しました。

―企業も受け入れ準備をする必要があるね。

まずは企業と支援機関が連携する仕組みを広げることです。支援機関に蓄積されている精神障害者を雇用するノウハウを、企業が得られるようにすることが必要です。精神障害者と認定されていなくても心の健康を害する人は多く、社会全体で対応する姿勢が求められています。



わたしもひと言

精神障害者や家族らでつくる全国精神保健福祉会連合会の川崎洋子（かわさき・ようこ）理事長の話　精神障害者の雇用義務化は、社会参加を促すという側面から大いに評価できる。改正障害者雇用促進法で設けられた５年間の経過措置は、長すぎるとして反対も多かった。しかし精神障害者の特性が企業にほとんど知られていない以上、精神障害者を雇うとどんなことが想定されるのかを理解してもらうには、ある程度の時間はどうしても必要だ。一方、就労を希望する精神障害者の増加で、地域ではＮＰＯ法人など就労支援に携わる関係者の負担が増し、十分な活動ができない状況が生まれている。厚生労働省には、障害者と企業の間に立って双方をサポートする支援者の増員や公費助成など具体的制度の構築を、できるだけ早くお願いしたい。

販路喪失、足りぬ人材
苦境続く水産加工業

【共同】東日本大震災で壊滅的な被害のあった東北の水産加工業が正念場を迎えている。操業を再開した工場は少なくないが、休業中に販路を失い、建設工事に人材が流れて作業員は不足。苦境を乗り越えるハードルは高い。

宮城県塩釜市の「阿部善商店」。８月中旬、油の入った長さ十数メートルのラインで、作業員が次々と揚げかまぼこを作っていた。「震災後、絶対に復活するとハイテンションでここまで来たが、現実は厳しい」。阿部善久社長（５５）は言う。

練り製品を製造する阿部善商店は津波で冷凍庫が流失し、被害額は２億円。それでも工場やほかの設備はほぼ無事だったことで、１カ月後には生産再開にこぎ着けた。

直面したのは、休業中に取引先が被災地以外の企業からの仕入れに切り替えたことで生じた販路の喪失。長く卸してきたスーパーの棚に、九州の工場で製造された商品が並んだ。売り上げは今も震災前の２割減が続く。

冬場は需要が増えるため昨年１０月に４０人のアルバイトを募集したが、集まったのは３０人。建設工事の時給の方が高いことが背景にある。採用しても「体力的に無理」と辞める人も出た。

全国水産加工業協同組合連合会（東京）によると、岩手、宮城、福島３県で被災した１１８９の加工施設のうち、今年６月末時点で７６８施設が事業を再開した。

ただ、東北経済産業局の昨年９月の調査では、補助金を利用し再開した水産、食品加工業の３１％が、売り上げを震災前の３割以下に減らしていた。販路や作業員、資金繰りの確保―。経営課題は各社に共通だ。

追い打ちを掛けたのが、安倍政権の「アベノミクス」による円安だ。阿部善商店では重油や食用油、包装資材などのコストが軒並み１０％前後上がった。９月の電気料金の値上げや今後の消費税増税に耐えられるか。不安の日々を過ごす。

15日(日)のNHK

00:00 世界ふれあい街歩き「サルバドール(ブラジル)」
00:59 ワールドウェザー
01:00 ニュース
01:15 NHKのど自慢「静岡県浜松市」
02:00 ニュース
02:05 サイエンスZERO「最新報告!どうなる地球温暖化」
02:35 Good Job!会社の星「スポーツで仕事力アップ」
03:00 東北発☆未来塾「ロボットのチカラ 作るだけじゃダメ?!使いやすい技術とは?」
03:20 探検バクモン・選「紙のみぞ知るニッポン完結編」
03:45 「八重の桜」ダイジェスト
03:50 ミニ番組
03:55 AKB48 SHOW「#10」
04:30 AKB48 SHOW「#11」
05:00 東南アジアへの架け橋〜日・ASEAN音楽祭〜
06:30 のんびりゆったり 路線バスの旅「冬支度の里をゆく〜石川 金沢・白山」
07:00 ニュース
07:10 お伝(つた)と伝(でん)じろう
07:20 ビットワールド「緊急生放送!ピンキーマカロンQR★闇に堕ちたヒロインを救え」
07:54 ミニ番組
08:00 NHKニュース 7
08:30 課外授業 ようこそ先輩「植物の"こころ"とつながろう〜プラントハンター 西畠清順」
08:53 ミニ番組
09:00 大河ドラマ「八重の桜」(50)〈終〉「いつの日も花は咲く」
10:00 ニュース・気象情報
10:15 NHKスペシャル「"認知症800万人"時代」母と息子 3000日の介護記録
11:30 SWITCHインタビュー 達人達(たち)「内田樹×観世清和〜身体で切り開く未来 英知をつなぐ伝統」
12:30 NHK海外ネットワーク
13:02 NHKプレマップ
13:05 サンデースポーツ
13:55 BSニュース
14:05 モタさんの"言葉"
14:10 ワールドウェザー
14:15 NHKのど自慢「静岡県浜松市」
15:00 AKB48 SHOW「#11」
15:30 グレーテルのかまど(アンコール)「新島八重の洋菓子」
15:55 5分で「ごちそうさん」
16:00 大河ドラマ「八重の桜」(50)〈終〉「いつの日も花は咲く」
17:00 地球アゴラ with You「ゆったり旅の極意」
17:50 BSニュース
18:00 デザインあ
18:15 団塊スタイル「ツヤ肌に!保湿メイク」
19:00 NHKニュース おはよう日本
21:00 連続テレビ小説「ごちそうさん」(67)
21:15 あさイチ
22:55 みんなの体操
23:00 SWITCHインタビュー 達人達(たち)「内田樹×観世清和〜身体で切り開く未来 英知をつなぐ伝統」

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

16日(月)のNHK

00:00 ニュース・気象情報
00:05 ためしてガッテン「イテテ!突然の腹痛を起こす異物の正体SP」
00:48 ワールドウェザー
00:50 視点・論点
01:00 ニュース
01:20 ひるブラ
01:45 連続テレビ小説「ごちそうさん」(67)
02:00 100分de名著 (アンコール)「古事記」第2回
02:25 先人たちの底力 知恵泉(ちえいず)「己を生かす道を探れ 宮本武蔵」(後編)
02:50 NHK映像ファイル あの人に会いたい「姫田忠義」
03:00 ニュース・気象情報
03:05 美の壺「キャンドル」
03:35 グレーテルのかまど「フランス・コメルシー娘のマドレーヌ」
04:00 ニュース・気象情報
04:10 MJ presents Perfume×Technology
04:54 ワールドウェザー
04:55 みんなのうた
05:00 連続クイズ ホールドオン!
05:22 スタジオパークからこんにちは 堤真一
05:55 BSニュース
06:06 えいごであそぼ
06:16 ピタゴラスイッチミニ
06:21 いないいないばあっ!
06:36 おかあさんといっしょ
07:00 ニュース
07:10 みいつけた!
07:25 すイエんサー「年末にありがちなお悩みスッキリ解決!スペシャル」
07:50 ムジカ・ピッコリーノ(アンコール)
08:00 NHKニュース 7
08:30 にっぽん紀行「なにわのコイの物語〜大阪・旧淀川」
08:58 NHKプレマップ
09:00 世界ふれあい街歩き「サルバドール(ブラジル)」
10:00 ニュースウオッチ 9
11:00 ごきげん歌謡笑劇団「島根県出雲市」
11:43 シリーズ世界遺産100
11:50 ニュース・気象情報
11:55 MUSIC JAPAN
12:20 ワールドWave トゥナイト
13:10 Sportsプラス
13:20 時論公論
13:30 温故希林 台湾!樹木希林の骨董(こっとう)珍道中 第3回「山の民の美しき手仕事」
14:00 植物男子 ベランダー「花はどこへ行ったの巻」
14:30 趣味の園芸ビギナーズ
14:35 BSニュース
14:45 連続テレビ小説「ごちそうさん」(67)
15:00 Asia Insight「熱烈歓迎!中国人観光客〜韓国」
15:30 NHK短歌
15:55 きょうの料理ビギナーズ
16:00 にっぽん縦断 こころ旅 〜東京都
16:59 ワールドウェザー
17:01 みいつけた!
17:16 おかあさんといっしょ
17:39 フック ブック ロー
17:50 BSニュース
18:00 にほんごであそぼ
18:10 ピタゴラスイッチミニ
18:15 スタジオパークからこんにちは 堤真一
18:48 もういちど、日本
18:53 デザインあ 5分版
19:00 NHKニュース おはよう日本
21:00 連続テレビ小説「ごちそうさん」(68)
21:15 あさイチ
22:55 みんなの体操
23:00 ニュース・気象情報
23:05 ファミリーヒストリー〈終〉「天童よしみ〜102歳の祖母が貫く"負けたらアカン"」
23:53 NHKプレマップ
23:55 シリーズ世界遺産100

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

17日(火)のNHK

00:00 ニュース・気象情報
00:05 ごきげん歌謡笑劇団「島根県出雲市」
00:48 ワールドウェザー
00:50 視点・論点
01:00 ニュース
01:20 ひるブラ
01:45 「ごちそうさん」(68)
02:00 しごとの基礎英語
02:10 テレビでフランス語「第11課 相手のことばを聞き返す」
02:35 趣味Do楽「落語でブッダ」第3回
03:00 ニュース・気象情報
03:05 晴れ、ときどきファーム!「正月事始め 古民家を"和モダン"に」
03:35 きょうの料理「日々是新 にっぽんの味」にんじんの重ね煮
04:00 ニュース・気象情報
04:10 きょうの健康「前立腺がん 最新情報」早期発見するには
04:25 ドキュメント72時間「"縁結び列車"に乗って」
04:50 みんなのうた
04:55 きょうの料理ビギナーズ
05:00 連続クイズ ホールドオン!
05:22 スタジオパークからこんにちは 福田彩乃
05:55 BSニュース
06:06 えいごであそぼ
06:16 ピタゴラスイッチミニ
06:21 いないいないばあっ!
06:36 おかあさんといっしょ
07:00 ニュース
07:10 みいつけた!
07:25 大!天才てれびくん
08:00 NHKニュース 7
08:30 歌謡チャリティーコンサート「北海道・札幌市」
09:44 ワールドウェザー
09:45 5分で「真夜中のパン屋さん」
09:50 まる得マガジン
09:55 あの日 わたしは
10:00 ニュースウオッチ 9
11:00 ドラマ10「真夜中のパン屋さん」(7)「おだやかなクレーマー」
11:50 ニュース・気象情報
11:55 サラメシ選「第3シリーズ 第6回」
12:20 ワールドWave トゥナイト
13:10 Sportsプラス
13:20 時論公論
13:30 スーパープレゼンテーション「SF作家が描く 無人機の未来」
13:54 みんなのうた
14:00 オイコノミア「年の終わりに"断捨離"しよう!」(後編)
14:25 リトル・チャロ4(英語版)
14:30 シリーズ世界遺産100
14:35 BSニュース
14:45 連続テレビ小説「ごちそうさん」(68)
15:00 TOMORROW「除染 村民たちの挑戦 スーザン・ボース／ジャーナリスト」
15:30 NHK俳句
15:55 きょうの料理ビギナーズ
16:00 にっぽん縦断 こころ旅 〜東京都
16:59 ワールドウェザー
17:01 みいつけた!
17:16 おかあさんといっしょ
17:39 フック ブック ロー
17:50 BSニュース
18:00 にほんごであそぼ
18:10 ピタゴラスイッチミニ
18:15 スタジオパークからこんにちは 福田彩乃
18:48 もういちど、日本
18:53 名曲アルバム
19:00 NHKニュース おはよう日本
21:00 連続テレビ小説「ごちそうさん」(69)
21:15 あさイチ
22:55 みんなの体操
23:00 ニュース・気象情報
23:05 ドラマ10「真夜中のパン屋さん」(7)「おだやかなクレーマー」
23:53 NHKプレマップ
23:55 シリーズ世界遺産100

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

パナ、独ライカと提携強化

高級デジカメOEM供給

【共同】パナソニックが、レンズの共同開発などで提携しているドイツの高級カメラメーカー、ライカとの関係を強化し、20万円程度の高価格帯デジタルカメラを供給する検討に入ったことがこのほど分かった。

早ければ来年にも相手先ブランドによる生産（OEM）で供給を始める。

高級ブランドとして世界的に知られるライカへの供給拡大をてこに、不振のデジカメ事業の再建を急ぐ。超小型のミラーレス一眼など特色のあるモデルも投入して収益改善につなげる。

パナソニックはミラーレス一眼のほか、動画やズームなどの機能を強化した高価格帯に事業の軸足を移しており、ライカと方向性が一致した。今後の協議次第では、OEMの供給量や機種数を増やす可能性もある。

パナソニックは前身の松下電器産業時代の2001年にライカとデジカメの開発、生産で提携した。レンズを共同開発しているほか、パナソニックが1台10万円以下のコンパクト型デジカメなどライカの一部カメラをOEM供給している。

生産面での戦略転換に伴い、パナソニックは苦戦している2万～3万円の低価格帯のコンパクト型デジカメについては、自社生産を縮小して生産委託を増やす方向。

量販店で低価格モデルを大量販売する手法も改め、カメラ専門店で高価格機と取り換え式のレンズなどをセットで愛好家向けに販売する。

ふたご座流星群明け方が見ごろ

【共同】冬の夜空を彩る「ふたご座流星群」が、14日明け方に一番の見頃を迎える。

晴れていたら、前後数日は夜から夜明け前にかけて観測できそう。

ふたご座流星群は、1月のしぶんぎ座流星群、8月のペルセウス座流星群と並ぶ三大流星群の一つ。

今年は流星群のピークは14日午後2時ごろと昼間の時間帯と重なった。ふたご座の方角だけでなく、空全体を見渡すように探すのがポイント。

段差解消の駅は82％

昨年から少しづつ増加傾向

【共同】国土交通省は、今年3月時点で1日3千人以上が利用する全国の鉄道駅3457駅のうち、車いすで利用できるようエレベーターやスロープなどを設けてホームまでの段差を解消したのは2829駅（81・8％）だったと発表した。

達成率は昨年3月の81・0％から0・8ポイント上がった。

政府は2020年度末までに、利用者3千人以上の全駅で障害者用トイレ設置なども含めたバリアフリー化を目指しており、東京五輪とパラリンピックを前に鉄道各社に早急な対応を求める。

JRや大手私鉄、地下鉄事業者でみると東京都交通局（53・1％）、JR四国（64・3％）、近畿日本鉄道（68・8％）の順に達成率が低かった。

国交省によると、都市部の駅では地上と地下を結ぶエレベーター出入り口を設ける際、地権者との調整に時間がかかる場合があるという。

一方、3457駅のうち基準に適合した視覚障害者誘導ブロックを設置済みなのは3229駅（93・4％）で、トイレのある3236駅のうち障害者用トイレ設置済みは2561駅（79・1％）だった。

駅ホームから改札までスロープを設置して段差解消（横浜・地下鉄）

京に赤穂浪士の足跡

14日、討ち入りの日

【共同】暮れも押し迫り、「忠臣蔵」の季節を迎えた。約310年前の元禄15（1702）年12月14日未明、赤穂浪士47人が主君の敵を討つため、江戸の吉良邸に入った。何度もドラマや映画になり、現在も米ハリウッド製作の「47RONIN」が公開中だ。国境を越えて今も愛される忠義の物語。京都にもゆかりの地は多い。

討ち入りの前年、赤穂藩主・浅野内匠頭が江戸城内の松の廊下で吉良上野介を斬りつけ、十分な取り調べもなく切腹に追い込まれた事件を受け、藩の家老だった大石は今の兵庫県に当たる赤穂を離れ、京都・山科の地に移り住む。その時の大石宅の瓦や書簡などを展示する宝物殿には、歴代の映画の主演俳優の写真が並ぶ。

討ち入りが決められたのも京都だった。大石が敵にあだ討ちの意志を見せないよう、祇園で遊興するなど、忠臣蔵で京都は重要な鍵を握る地。

大石内蔵助が隠とんしていた付近にある遺髪塚（京都市山科区・岩屋寺）

日本移植民の原点探る

レジストロ地方入植百周年

◇大戦編◇

（91）

資産凍結された岡本農場

亜国大統領から転住の誘い？

トリブナ紙43年7月16日付けには《陸軍予備役将校が海岸部の警察署へ》との小さな記事が出た。イグアッペ郡にも触れており、国家保安局のコリオラノ・デ・ゴイス（Coliolano de Gois）が海岸部を視察した後、この地域の治安の重要性を鑑み、陸軍予備将校を警察署長に任命した件が報じられている。この際、ドップスのメーロ少佐とも会合した。《海岸部からの枢軸国民退去という新しい処置により、国家保安における新体制が始まった》とし、警戒を厳重にすることにより、収税や農産物生産を現状のまま維持する、つまり、日本移民をそのままにする方向に舵をきった。

☆　☆

フォーリャ・ダ・マニャン紙等で記者をしたアゴスチンニョ・ロドリゲス・フィリョは著書『Bandeirantes do Oriente』（Agostinho Rodrigues Filho、1948年、以下『BO』）で、農業という側面から日本移民立ち退き、強制収容の非現実さを論じている。岡本寅蔵を、ブラジルにコーヒー樹をもたらしたフランシスコ・デ・メーロ・パリェッタの紅茶版人物と高く評価した。

常に紅茶の輸入大国だったブラジルが1938年に輸出を始めた。最初は9トン385キロに過ぎなかったが、翌年40年には91トン、42年には203トンと急増していたとある（97頁）。英国が欧州大戦に巻き込まれ、インド産が入らなくなった間隙を縫って、ブラジル紅茶が世界市場に浸透し始めていた。さらに99頁には、戦争中に岡本農場に清算の政府命令が下ったが、経済保護特別委員会の特使が農場を視察した結果、数日後にその命令が撤回されたとある。「我が大統領はその法令が意味することを理解し、別の法令をもって撤回した」。

コーヒーに次ぐ輸出作物になる可能性がある紅茶。それを生産する日本人をレジストロ周辺から追い出すことの意味が、この時点でヴァルガスに理解されたに違いない。岡本寅蔵が戦前、紅茶をレジストロに根付かせていなかったら、強制立ち退き検討の際、不利な立場にされていただろう。

岡本の妻久江は『茶の花』の中で、《一九四四にはブラジルもアメリカに付随して戦争圏内に入った為めに敵国人となり、小さいながらも新産業のシャ・リベイラ耕地は直ちに財産凍結令に巻き込まれ、二十四時間以内に耕地は凍結されてしまった。其れより二年間は政府の事業となって慣れぬ役人が耕地を支配して荒れるにまかせていた。終戦と同時に平和の鐘は我が耕地にも響き渡り、凍結令の解除一号を許されてび再ち上がることができた》（199頁）と記している。

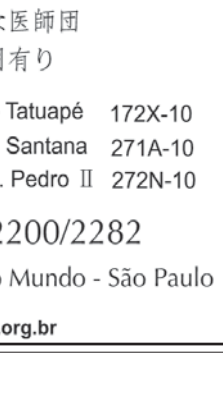
しかし、茶園と工場が凍結されている時は苦しかった。《連邦政府から派遣された役人が三人で管理をし、一人が五コントの月給で三人で十五コントスを支払わされ、岡本氏は月二コントの家族生活費だけが認められた。自分の自由になるものはの物品だけで、それ以外は全部政府の管理に置かれてしまった。こうした状態が一年八カ月続いた。自分の農園、自分の工場でありながら、何一つ自分で運営できないので、次第に衰退し破産の瀬戸際まで行ったが、岡本氏は「断じて破産させてはならない。レジストロの茶が駄目になった、再び火の消えたような希望のない暗黒な植民地になるのだ。茶は自分の命なのだ」と、政府の管理人に献身的に協力して事業を護っていった》（『曠野の星』1954年、第22号、55頁）という状態だった。

隣国アルゼンチンは45年の終戦末期、3月ギリギリまで連合国側に付かずにを中立った。翌46年に当選したペロン大統領は、戦争中に伯国政府が日独の枢軸国移民や企業家を迫害する様子を見て好機だと思ったようだ。「ミッショネス州で薄荷、ラミー、紅茶、穀物振興を目指して5年計画が立てられた。養鶏場もそこに入るだろう。聖州にいるような技術者が足りない。ア国特使は紅茶、薄荷、ラミー、棉、養鶏に詳しい日本人農業技師に接触した」（同101頁）。

もしペロンが期待するように、岡本らが亜国に転住していたら、戦後のブラジル紅茶産業どうなっていたか。（つづく、深沢正雪記者）

ブラジルの農業者らを勧誘したといわれるペロン亜国大統領（ウィキペディア＝Revista "e:El Descamisado" e; Nº 38）

小説



（63）

遊佐氏の音頭に合わせたアナジャス軍曹が、

「（？？　ニシ・タニサン、どうして、この世に生還したことに？）」

「（実は私は死んでいました。ここの墓地に墓標が立てられていました）」

「（正に、仏教の教えで、死ぬ前に死んだのですね）」

「（そう言われればそうですね。私はマラリアで死の寸前にベレンの街に運ばれ助かり、そのままサンパウロに出て、それっきりここへ戻りませんでした。それで、こう云う事になったのです）」

「（あの頃は、住所がなく連絡しようがなかったからね）」と遊佐が西谷の過失を弁護する様に付け加えた。そして、

「あの～、西谷さん、さっきから聞きたかったのですが…、その～、トメアスに戻って来られたのは？」

「中嶋和尚を連れて、弔いに来ました」

「弔いを！　…、先没者の弔い？　ですか？　それで坊さんを連れて、トメアスまで…」

「お許し下さい。今頃…、遅れました」

遊佐は、感激して、声をつまらせ、

「ちょっ、ちょっと待って下さい」そう言って、何か奥さんに指示した。奥さんは台所から急ぎ足で出て行った。

「で、西谷さん、その先没者の慰霊祭はどこで行いますか？」

「慰霊祭なんてそんな、墓地に行って、中嶋和尚に弔っていただきます」

「墓地でですか？　それよりも、慰霊祭をここでやって下さい。お願いします」

「ここでですか？」

「ええ、是非お願いします。西谷さんがサンパウロから坊さんを連れてきたのですよ、私だって慰霊祭の場所ぐらい提供しなくては」

「ですが、私達は…」

外から日本人が、

「遊佐さん！　奥さんが呼びに来られたので」

「あっ、入れよ」

「失礼します！」そう言って大きな日系人が入ってきた。

「サンパウロから人が来たと？」

「あっ、紹介します。彼はここ生まれの二世ですが、しっかりした九州弁を話す日本人会長を務める中村君です」

「あれ？！」紹介された中村が少し考えて、

「西、谷さん？…？　西谷さんだ！　正真正銘の西谷さんですよね」と何度も確認して、「生きていたのですね？　てっきり死んどらったと思っとりました」

「？」西谷は彼を思い出せなかった。

「覚えとらんでしょう。私はまだ九歳の少年だったので、いつも水運びしとった省吾ですよ」

Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo
Hospital Nipo-Brasileiro
Centro Médico Liberdade
ENKYO
サンパウロ日伯援護協会
リベルダーデ医療センター
日伯両語での対応！
一般外来　人間ドック　歯科
◎内科は月曜日から土曜日予約不要（月～金　7時半～16時半／土　8時～11時半）
◎検査、各科専門医、歯科　要予約
◎人間ドック/Check-up（要予約）は、半日余りで全検査終了
◎各種保険取り扱い　※海外保険適用有り
◎訪日される方の健康診断書や定期健診の結果を日本語で発行
・診察予約　（11）3274-6508/6545
・歯科予約　（11）3274-6501/6551
・人間ドック予約　（11）3274-6495/6569
・お問い合わせ　（11）3274-6555/6500
Rua Fagundes, 121 - Liberdade - São Paulo - SP
※地下鉄São Joaquim駅より徒歩5分
www.enkyo.org.br

プロポリス専門店
プロポリス有名ブランド各種
●アガリクス　●健康食品全般
ムラサン健康食品
MURA-SAN COMÉRCIO LTDA.
Rua Galvão Bueno, 364 - Box 03
CEP 01506-000 - Liberdade - São Paulo - SP
Tel/Fax: (11) 3207-4490 - E-mail: murasankenko@uol.com.br
（日本への発送もしておりますので、ご利用下さい）

a kenko hirose
健康食品
プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
（バロン・デ・イグアッペ街とガルボン・ブエノ街の角）
Tel.: (11) 3271-5608 • Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br

Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo
Hospital Nipo-Brasileiro
ENKYO
サンパウロ日伯援護協会
日伯友好病院
優良病院認定証
日本語対応！
※年中無休・緊急対応24H
・特殊検査、入院や手術等に対応出来る総合病院
・誠実な対応と質の高い医療サービス提供
・最新の医療設備と優秀な医師団
・各種保険、海外保険適用有り
病院行きバス
Metrô Tatuapé　172X-10
Metrô Santana　271A-10
Pq. D. Pedro II　272N-10
Tel.:(11)2633-2200/2282
Rua Pistóia, 100 - Pq. Novo Mundo - São Paulo
www.enkyo.org.br

Shiatsu 指圧・整体・針灸で
腰痛ヒザの痛み、首の痛み、
坐骨神経の痛み、エスポロン
Prof. Minoru Kohakura
日本製靴の中敷
大津スポーツのインソールの代理販売しています。
Tel: 3251-2210 / 3262-0835
Av. Paulista, 509 - Sala 7（メトロ・ブリガデイロ近く）

泌尿器科専門
医学博士　山田レナット
Dr. RENATO YAMADA
Consultório Médico
≪診療時間＝月・火・木曜／午後1時30分～4時まで≫
Praça Amadeu Amaral, 47 - 12º andar
Bela Vista - São Paulo - SP
Tel/Fax: (11) 3251-0051 / 3251-4276

健康と護身に
武術・空手・格闘技
武術療法 研究会
森山道場
Massagem Moriyama
Rua São Joaquim, 526 - Liberdade
Tel: (11) 3208-5132 森山

PC Liberdade
パソコンのことなら何でもおまかせ
修理／販売
日本語化等
Windows7　正規版　格安販売中！
(11) 98558-7552 / (11) 3271-4748

マリンガ ついに百周年記念公園完成へ

7年越しの工事完了報告

プピン市長ら来社し語る

（上）本紙を訪れたマリンガ市長ロベルト・プピン氏と日本公園のマネージャー富居クリスチーナさん／日本公園の様子（公式サイトより）

パラナ州マリンガ市が日本移民百周年記念事業として07年から建設工事を行っていたパルケ・ド・ジャポン（日本公園）が、レストラン、イベント用の多目的ホール等を完成させ、ついに14年の3月を目処に完成式典を行う。8年間同市の副市長として建設計画に立ち会い、昨年から市長になったロベルト・プピン氏が、公園のチーフマネージャである富居クリスチーナさんとともに本紙を訪れ、明らかにした。

同計画は、姉妹都市提携を結ぶ兵庫県加古川市の協力のもと、05年5月にはじまった。約10万平米の広大な土地に日本庭園、文化センター、総合体育館、茶室、レストラン、多目的ホールなどを設け、約1キロの園路で散策も楽しめる。

08年6月には皇太子殿下を迎えて百周年記念モニュメントの除幕式を行った。以来毎年のように茶室、総合体育館などの部分的な開幕式を行い、本来は10年には完全な完成を目指していたが、今まで遅れていた。

今年は姉妹都市提携四十周年を迎えた両市で式典が行われ、プピン氏は加古川市側の式典へ参加するために10月に訪日し、その時、皇太子さまに謁見した。

「皇太子さまは08年の記念行事の際、予定より数時間遅れて到着されたことについて、あらためてお詫びされた」と驚いたように言い、「とても思いがけないことで印象に残った」としみじみ述べた。

完成後の同公園の管理をするOSCIP（公益民間団体）インスチツート・パルケ・ド・ジャポン・メモリアル・イミン100の運営団体に関しては、来年1月に30年間の契約の入札を行って決定するという。最後まで残っていた百周年記念事業の一つが、ようやく完成しそうだ。

第3回南米婦人会の集い

“りんごの里”で交流を（3）

日本の取り組みに関心高く

サンジョ婦人会がおもてなし

ADESCからは栖原マリーナさんらが「コチア組合崩壊当時、75支部、1500人ほどの婦人部員がおり、ADESCはすぐ結成された」と創立経緯を話し、「現在12支部。93歳の最年長者もおり年1回の全体親睦会にも参加する。何を行うかが大事でなく、一同が集まることに意味がある」と強調した。

2010年度「にっけい文芸賞」で受賞した、法人登録十周年記念誌『絆』にも触れ、「ほかに対象作がなかったから」と冗談交じりに謙遜しながらも、「私たちにとっては宝物であり自慢。現在はポ語での新たな本の出版作業を進め、原稿を用意している最中」と報告した。

またヴァルジェン・グランデ・パウリスタ支部は、「若い世代も加わり、新たに塩麹、米粉ケーキの販売を行っており順調」、カッポン・ボニート支部は「じゃがいもの種子研究や、テクノロジーによる農業を行っており、収穫量やコストなどを分析、管理し、抜群の経済効果をもたらしている」と充実した活動を伝えた。

サンタカタリーナ州フレイロジェリオ市のラモス移住地からは文協婦人部が参加。「今年初めて非日系の役員も生まれた。来年は入植50周年。剣道、生け花などの文化活動に加え、観光事業により力を入れたい」と今後の展開を示した。

開催地からはサンフジ会長の清水マルガレッチさん。「『サンフジ会』は意見交換、お茶の時間を楽しむことなどを目的に、農協組合員の奥さんを中心に約45人で発足した。掛け持ちの農協婦人部としても、直売所を拠点にりんごのジュース、ジャム、ようかんなどを生産、販売している。姉妹州県の青森と手を取り合い、県連日本祭りにも出店している」と紹介した。

日本から参加した（右から）村上さん、茂木さん、伊藤さん

三重県から伊藤和子さん（58）、群馬県から茂木和子さん（58）、岩手県から村上祐子さん（65）が活動報告を行った。

三重北農業協同組合（JAみえきた）の支部で女性部の部長を務める伊藤さんは、「米消費の拡大と、桑名市長島町の郷土料理の『箱ずし』を盛り上げよう」と、05年に立ち上げた「すし工房なばな」を紹介、これまでを振り返った。

3年目の07年には、食アメニティコンテストで農林水産大臣賞という表彰を受け、「予期せぬ驚きの結果だったが自負している。平均年齢68歳、今まさに働き盛り」と力を込めた。

農業を通して地域の活性化を目指す団体、「甘楽富岡農村大学校」の茂木さんは、「地産地消、有機栽培、農薬低減をテーマに、値段が高くても、安全で上質の生産物が必要。地域と農業を元気にするための地域ブランド「純愛」によって、地元生産者の支援や、JICA研修生の受け入れも行う」と話し、民間団体から、農の学び舎として国際交流する様子も伝えた。

最後に、JAいわて中央の盛岡地域から女性部を代表し村上さん。「00年にオープンした産直『あいさい』で、商品を出品する地域住民は生き生きと生活している」様子を伝えた。

その後は6組に分かれグループ・ディスカッション。各組織や地域の展望、次回に向けての話し合いがなされた。

初日を終え、会場を移しサンジョアキン日本人会での親睦会へ。同婦人会による食事、お酒のおもてなしを受ける中、バイオリン演奏や沖縄民謡の披露、ジャンケン大会、童謡「ふるさと」の合唱をもって充実の一日が終わった。（つづく、小倉祐貴記者）

来年3月めどに開所式

「気張らないで悠々と」

かずま忌 ゆったりと俳句三昧の一日

第8回かずま忌俳句大会が7日、聖市の文協ビルで開催され30人が集まり、故富重かずま氏を偲び、その思いを俳句にのせた。まず黙祷が捧げられ、大会委員長の池田童夢さんは「停電の中ではあるが、協力しながら立派に大会を行いましょう」と呼びかけた。

富重久子主宰は、「時腰痛が悪化して大会開催に不安を覚えた時期があったと明かし、「今は復帰してむしろより健康になった。年齢の境地に合った句を読みたいと思う。あまり頑張らないで悠々と学んでいきましょう」と述べた。

伊那宏さんは「かずま先生とは25年ほど前から、親しくさせて頂いた。当時言われた『俳句は旧仮名遣いに限る。格調が全く違いますね』という言葉が忘れられない」と語った。イトウ市から駆け付けた関山玲子さん（85、東京）は、「13年前から始めた。

「亡き句友に聞きし人柄かずまの忌」

俳句大会に参加するために聖市まで来るんです」と笑顔を見せた。

句の披講が行われ、受賞者には賞品が送られた。選考の結果は次の通り（敬称略）。富重久子選「かずま賞」は「亡き句友に聞きし人柄かずまの忌」（鈴木文子）、次点賞「金魚鉢誰とも逢はぬ日曜日」（小斎棹子）。池田童夢選の特選賞「金魚鉢中の一匹舞う如く」（渋江安子）、次点賞「御遺影のひとしほ若くかずまの忌」（若林敦子）、広田ユキ選の特選賞「出目金魚テレスコピオと名札あり」（建本芳枝）、次点賞「雷神の一閃雨を引きつれて」（馬場園かね）、浜田一穴選の特選賞「手に受けて金魚の命跳ね回る」（水野昌之）、次点賞「かずま忌や集ひたまふか天の句座」（伊藤智恵）、小斎棹子選の特選賞「子ら寄らぬことにも慣れて年用意」（伊那宏）、次点賞「当て外れの年でありしが惜しみけり」（林とみ代）、伊那宏選の特選賞「雷に覚め遠のく雷に眠りけり」（水野昌之）、次点賞「歳時記にまだのらぬ季語かずまの忌」（荒井寿恵美）。

投句する参加者

大耳小耳

南米婦人の集いに岩手から参加した村上さんだが、直売所では農産品以外にも多種多様な手芸品を扱っているとか。新聞紙でエコバッグを作り、色彩豊かな広告を表にして、なんともおしゃれな買い物袋に大変身させる。5キロまでの重さに耐え、買い物客にサービスで人気だそう。使い古しのネクタイをつなぎ合わせ、巾着袋や小物入れにもするという。「古くなっても何でも再利用できる」と豪語する村上さん。パッチワークなどに関して類稀な、才能の持ち主のようだ。コロニアの人材を〝再利用〟して、さらに役立つ人物に変える人材リサイクル技術があれば…。◎

岐阜などに続き、茨城県警でも12日から、自動車運転免許の学科試験にポ語を導入した。2008年12月に導入された英語に続いて2か国語目となる。読売新聞ウェブ版が報じている。記事によれば、ブラジル人のうち、日本語での受験者の合格率は過去5年で44％と5割を切る状態が続いており、関係団体から試験導入の要望が数多く届いていたという。同記事内にはポ語版の教本を販売する出版社の話もあり、一冊1万2千円と高価だが昨年は360冊売れたとか。

裏千家

遺徳しのんで宗旦忌茶会

準教授や会員に茶名授与

茶道裏千家ブラジルセンター（林宗慶代表）が11月24日、聖市文協ビル内の同センター伯栄庵で、千利休の孫で裏千家三代目・宗旦氏の遺徳をしのび「宗旦忌」茶会を開催した。物故者にして供茶が供えられ、続いて、林代表によって須郷宗昭氏に準教授、ほか会員らに利休以来の通字である「宗」を含んだ茶名が授与された。

数々の花月、茶の湯の稽古法である七事式等が行われ、グアタバラ、ヘジストロ、サンパウロの会員百余人が集まり、奥ゆかしい茶会に、再会を分かち合った。

今年の宗旦忌は、日本の秋に合わせ行われ、秋の風情を表現した床飾りの取り合わせに、「秋の夕暮」と題された菓子に、栗などに見立てた秋らしい点心がふるまわれ、参加者一同感嘆しながら舌鼓をうった。

宗旦忌の様子

『ブラジル日系文学』第45号が発行された。中田みちよさん、古川恵子さんによる2012年のジャブチ賞小説部門受賞作『Nihonjin』の全日本語訳第2回（全7回）、続・四国八十八カ所巡礼ちょっぴり体験記（柴門明子）、寄稿「身辺の短歌から」（小野寺郁子）「断片的文学論3」（能美尾透）、小説、詩歌、随筆など。

日系書店で販売中（40レアル）。

判行物

『ブラジル日系文学』

日本製・靴の中敷

PRO SHOP DAISPO OHTSU SPORTS

腰、ひざ、足のトラブル解消に！

大津スポーツのインソール

好評販売中

ご注文お問合せクリスチーネまで 3207-1038 / 98369-8288

Rua Galvão Bueno 212 - 5° Andar - sala 52 - Liberdade

納骨仏壇分譲のご案内

この度、新館大鑑閣内に納骨仏壇を新たに設置いたし皆様方に分譲しています。

寸法は３２センチｘ３０センチｘ５０センチ（奥行き）です。詳細につきましては曹洞宗佛心寺までお問い合わせ下さい。

曹洞宗両大本山南米別院佛心寺

Rua São Joaquim, 285 - Liberdade - São Paulo - SP

Tel: (11) 3208-4515 / 3208-4345

NEOVISIE Oftalmologia

中野眼科 ブラジル眼科学会認定の眼科専門医

☎ 5548-7802

白内障・緑内障・糖尿病や高血圧に対しての網膜病、レーザー光線での近視・遠視・乱視の手術

CIRURGIA de CATARATA, GLAUCOMA, TRATAMENTO de DOENÇAS da RETINA, CIRURGIA a LASER

中野まゆみ院長

日本語が通じて安心出来るスタッフが対応します。

Rua Machado Bittencourt, 205 Cj. 93 Vila Mariana

METRÔ STA. CRUZ 駅より徒歩約２分です。

新聞が届いていない場合

本社迄ご連絡下さい

ご連絡が無い場合どの地域に新聞が届いていないのかがわかりません

月曜～金曜（祝日を除く）午前中にお願い致します

(11) 3340-6060

ニッケイ新聞社

VENDA em BANCA

Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞

ANO XVI – Nº 3914 | SÃO PAULO, SÁBADO, 14 DE DEZEMBRO DE 2013 | R$ 3,30

家庭の平和、健康は
ヘルス・プラスから
Tel/Fax: (11) 3271-6304

学生野球側の研修スタート

指導資格回復へ 元プロが受講
石毛氏ら125人参加

日本学生野球協会が開いた、資格回復のための研修会

【共同】プロ野球経験者が高校、大学での指導資格を短期間で回復できるようになった新設の研修制度で、アマチュア側の日本学生野球協会が開いた第1回研修会が13日、東京都内で始まり、ロッテや米大リーグで活躍した小宮山悟氏、巨人などでプレーした仁志敏久氏ら125人が参加した。

元プロにアマ側が大きく門戸を開いた新制度は初年度の最終段階に入った。研修は14日まで2日間の日程。

今回の参加者は既にプロ側の日本野球機構（NPB）による研修会を修了しており、学生協会の適性審査を経て、来年1月中旬にも認定第1号が誕生する。2年以上の教諭歴が必要だった従来に比べ、新制度は短期間で資格が戻る。

初日の講義は約6時間にわたった。体罰の禁止といった教育的配慮に関する内容が盛り込まれ、特待生制度やプロ球団との関係など高校の指導現場での諸規定も説明があった。部活動中の安全対策では実際に起こった事故を挙げて留意点が示された。

真剣に聞き入った小宮山氏は「知らないことも多く、プラスになった。一番大事なのはプロ側が教えてやるという態度で臨まないことだ」と述べた。

仁志氏は「第1陣の経験は今後にも役立てられる。われわれは責任を持って臨むべきだ」と口元を引き締めた。

研修会は21、22日に大阪市でも開かれる。

「タナカ」で移籍市場停滞
低調だったWミーティング
米大リーグ

【共同】12日まで米フロリダ州レークブエナビスタで行われた大リーグのウインターミーティングは大物選手の移籍や契約が成立せず、低調な4日間となった。メジャー挑戦が注目されるプロ野球楽天の田中の去就が決まらず、CBSスポーツ（電子版）は「タナカが市場を停滞させた」と伝えた。

田中は移籍市場の先発投手で最大の目玉だ。ポスティングシステム（入札制度）に代わる新たな移籍制度の締結が遅れる中、多くの球団が〈田中資金〉を蓄え、フリーエージェント（FA）の先発で有力なサンタナ、ガーザ、ヒメネスの行き先は決まっていない。レイズはサイ・ヤング賞（最優秀投手賞）左腕プライスのトレードを画策しているとされるが、これも宙に浮いたままだ。

新制度の締結が見込まれる17日に田中がメジャー挑戦を表明した場合でも、その後に複数球団との交渉になる可能性も十分にあり、結論が出るのは先になる。田中獲得に意欲を示すカブスのホイヤー・ゼネラルマネジャーは「通常なら市場はクリスマス前後に一度落ち着くが、今年の状況は読めない。球団も選手も不安に思っている」と話した。

目立った動きは3球団が絡むトレードで、ダイヤモンドバックスがエンゼルスから強打のトランボ外野手を獲得した。

ヤンキースはウインターミーティングの前にエルズベリー、ベルトランの両外野手を獲得した。チームは6人の主力外野手を抱え、イチローがトレード要員に挙がっている。

女子で道銀が4戦全勝
カーリング ソチ冬季五輪最終予選

ドイツ戦でショットを放つ北海道銀行の小笠原。左は苫米地、右は小野寺

【フュッセン（ドイツ）共同】カーリングのソチ冬季五輪世界最終予選第4日は13日、ドイツのフュッセンで1次リーグが行われ、女子で日本の北海道銀行はドイツに10―4で勝って4戦全勝とし、上位3チームによる五輪出場決定戦進出に大きく前進した。

北海道銀行は3―2で迎えた第5エンドに小笠原が好ショットを決めて3点を奪い、大勝した。

酒井、代表入りが確実
ショート五輪選考会第1日

【共同】スピードスケート・ショートトラックのソチ冬季五輪代表選考会は13日、大阪プールアイススケート場で開幕し、女子で26歳の酒井裕唯（日本再生推進機構）が日本スケート連盟の選考基準を満たし、2大会連続の五輪代表入りを確実とした。

酒井は500メートルを44秒828で、1500メートルを2分24秒006で制し、500メートルでは9月の全日本距離別選手権と合わせて3戦3勝とするなど基準に達した。

男子は500メートルで坂下里士（トヨタ自動車）が43秒110で勝ち、初の五輪代表に前進した。

1500メートルは高御堂雄三（トヨタ自動車）が2分20秒065で制した。

右脚骨折からの復帰戦となった坂爪亮介（タカショー）は2種目とも決勝には進めなかった。

選考会は3日間で男女とも500メートル、1000メートル、1500メートルをそれぞれ2度滑り、全日本距離別と合わせた成績で女子5人、男子3人の代表を決める。

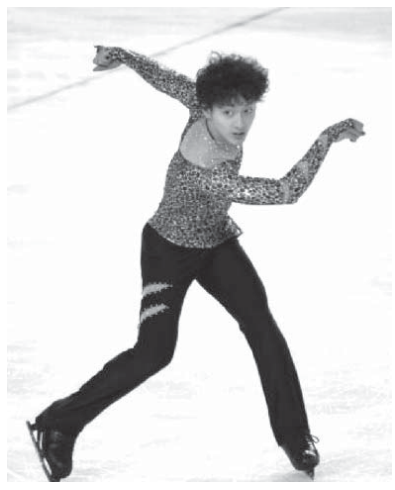
亀田興、Sフライ級4位に
WBAバンタム級王座返上

【共同】世界ボクシング協会（WBA）の12日発表のランキングで、4階級制覇を目指す前バンタム級チャンピオンの亀田興毅（亀田）が一つ下のスーパーフライ級で4位に入った。

亀田興はWBAからバンタム級スーパー王者アンセルモ・モレノ（パナマ）との統一戦を命じられたが、これに応じず、8度防衛した王座を返上した。

WBAスーパーフライ級王座は、国際ボクシング連盟（IBF）同級王者の亀田大毅（亀田）との統一戦に臨んだリボリオ・ソリス（ベネズエラ）が計量をクリアできずに失格し、空位となった。

フィギュア男子で佐々木3位
ユニバ、日本勢初のメダル


フィギュア男子で銅メダルを獲得した佐々木彰生のフリー

【トレント（イタリア）共同】ユニバーシアード冬季大会第2日は12日、イタリア北部のトレントなどで行われ、フィギュアスケート男子で佐々木彰生（明大）が3位となり、今大会で日本勢初のメダルを獲得した。

ショートプログラム（SP）で6位だった佐々木は、フリーで3位の135・97点をマークし、合計203・66点とした。SP3位の坪井遥司（岡山大）はフリーで崩れ13位だった。

カーリング女子の1次リーグで日本は韓国、米国に連勝。アイスホッケー女子も1次リーグでスペインを6―0で下し、2連勝とした。

日本は2―2の第3エンドに3点を挙げて主導権を握り、逃げ切った。1次リーグは男女とも10チームによる1回戦総当たりで、上位4チームが準決勝に進む。

ノルディックスキー距離複合の男子（15キロ）では、レンティング陽が4位に入った。女子（10キロ）は柏原理子が15位となったのが最高だった。

新天地へ自信たっぷり
阪神・呉昇桓が入団会見

阪神の入団記者会見を終え、和田監督（左）と握手する呉昇桓投手

【共同】阪神は13日、大阪市内のホテルで抑えとして獲得した呉昇桓投手（31）の入団記者会見を開き、通算277セーブの韓国プロ野球記録を持つ右腕は「早くシーズンに入って野球がしたい。韓国でやってきた通りの姿を見せたい」と新天地へ自信たっぷりに意気込んだ。

移籍金を含め推定総額8億5千万円の2年契約でサムスンから入団した。昨季まで抑えだった藤川球児投手（カブス）がつけていた背番号22に意気込んだ。

移籍金を含め推定総額8億5千万円の2年契約でサムスンから入団した。昨季まで抑えだった藤川球児投手（カブス）がつけていた背番号22のユニホームに袖を通し「プレッシャーがないと言えばうそになるが、自分の仕事ができれば新しいイメージがつく」と決意を込めた。

今季は固定できなかった抑えの加入。会見に同席した和田豊監督は「一番後ろがどんと構えて座ってくれる。やってきたことをそのまま出してくれればいい」と述べた。

「五輪への第一歩」と上村
モーグルW杯きょう開幕

【ルカ（フィンランド）共同】フリースタイルスキーのワールドカップ（W杯）モーグルは14日、フィンランドのルカで開幕する。ソチ冬季五輪シーズンの始まりを前に、女子で34歳の上村愛子（北野建設）は「五輪に向けての第一歩。今できる一番いい滑りができたらいい」と力を込めた。

上村は「みきはこの大会に一緒にいられないが、自分たちが強い日本チームをしっかりアピールするべきだと思う」と気合を入れた。

前回のバンクーバー五輪で8位に入賞した23歳の村田愛里咲（行学学園教）は高難度のエアー「フルツイスト」の仕上がりが順調という。

モーグルW杯を前に公式練習で調整する上村愛子

男子のエース、遠藤尚（忍建設）は「自分の滑りをしてどれくらいの評価をしてもらえるのか知りたい」と話した。

欧州サッカー
乾は後半途中までプレー

【ロンドン共同】サッカーの欧州リーグは12日、各地で1次リーグの最終戦が行われ、F組で1位を決めていた乾貴士のアイントラハト・フランクフルト（ドイツ）はホームでAPOEL（キプロス）を2―0で下した。乾は先発し、後半33分までプレーした。

C組で敗退が決まっていたGK川島永嗣のスタンダール（ベルギー）はホームでエルフスボリ（スウェーデン）に1―3で敗れた。川島はベンチ外だった。

A組のバレンシア、H組のセビリア（ともにスペイン）やE組のフィオレンティナ（イタリア）、K組のトットナム（イングランド）などが首位で突破した。

決勝トーナメントは各組2位までと欧州チャンピオンズリーグ（CL）の1次リーグで各組3位の8チームによる32チームで争われる。

ジェイテクトが堺破る
バレー 久光、NECなど4強

堺―ジェイテクト＝第1セット、スパイクを決めるジェイテクトのエルナンデス

【共同】バレーボールの全日本選手権第3日は13日、東京体育館で準々決勝が行われ、男子はプレミアリーグ初参戦のジェイテクトが3―0で昨季リーグ覇者の堺に快勝し、サントリーとの準決勝に進んだ。

3連覇を狙うパナソニックはFC東京、サントリーは豊田合成にともに3―2で競り勝った。東レはプレミア勢以外で唯一勝ち残った近大を3―1で退けた。

女子では昨季3冠の久光製薬が日立を3―1で下し、NECとの準決勝に臨む。東レはパイオニアに3―2で逆転勝ちし、NECはトヨタ車体、岡山シーガルズはJTにストレート勝ちした。

小山台、天塩など9校
来春選抜の21世紀枠候補校

【共同】日本高野連は13日、第86回選抜高校野球大会（来年3月21日から12日間・甲子園）の21世紀枠候補9校を発表し、都立校として選抜初出場を目指す小山台（関東・東京＝東京）、選出されれば史上最北の甲子園出場校となる天塩（北海道）などが選ばれた。大会に出場する3校は一般選考と同じ来年1月24日の選考委員会で決まる。

9校は小山台、天塩のほか、地区別に角館（東北＝秋田）長野西（北信越＝長野）伊勢（東海＝三重）海南（近畿＝和歌山）大東（中国＝島根）坂出（四国＝香川）大島（九州＝鹿児島）。

21世紀枠は2001年の第73回大会から導入された。秋季都道府県大会で原則ベスト16以上が条件で、過疎や部員不足といった困難な条件の克服など、戦力以外の特色を加味して選ぶ。地区ごとに1校が推薦され、第79回大会までは2校、第80回大会からは3校、記念大会だった第85回大会は4校が選ばれている。

出場校は9校から東（東海、北信越以東）と西（近畿以西）でそれぞれ1校を選び、残り7校から地域を限定せずに1校を選出する。

J2岐阜新監督候補にラモス氏

【共同】J2岐阜が来季の監督候補として、元日本代表MFのラモス瑠偉氏（56）と交渉を進めていることが11日、分かった。クラブは1億4千万円の債務超過など経営問題を抱えており、改善のめどがつけば就任に支障がなくなるもよう。今月下旬に地元財界との意見交換会で協議される。

日本代表で活躍したラモス氏には、クラブの人気向上や集客増への起爆剤として期待される。同氏は2006年から2シーズン、東京Vの指揮を執った。ことし9月のビーチサッカーのワールドカップ（W杯）日本代表を率いた。

岐阜はJ2の22チーム中、21位で残留。

ニッケイ新聞
JORNAL NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEY LTDA
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
www.nikkeyshimbun.com.br
Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui - MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa
Redação: nikkeyshimbun@gmail.com
Facebook: www.facebook.com/nikkey.shimbun
Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com
Publicidade: anuncio.nk@hotmail.com
Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R$ 610,00 (Anual) / R$ 330,00 (Semestral)
Assinatura Digital (PDF): R$ 250,00 (Anual) / R$ 130,00 (Semestral)

ESPECIAL de RÉVEILLON
Paraguaçu Paulista
THERMAS ÁGUA DAS ARARAS
• TRANSPORTE EM ÔNIBUS DE TURISMO
• HOSPEDAGEM COM PENSÃO COMPLETA
• BEBIDAS DURANTE AS REFEIÇÕES NO HOTEL
• JANTAR COM MÚSICA AO VIVO
28.DEZ à 01.JAN
mínimo 20 passageiros
R$1395,00 POR PESSOA EM APTO DUPLO
41ºIMIN NO FURUSATO MEGURI
KENREN FEDERAÇÃO DAS ASSOCIAÇÕES DE PROVÍNCIAS DO JAPÃO NO BRASIL
ブラジル日本都道府県人会連合会
»SANTO ANTÔNIO DO PINHAL »TAUBATÉ
»PINDAMONHANGABA »CARAGUATATUBA
»SÃO SEBASTIÃO
14 à 17 de MARÇO
R$1290,00 POR PESSOA EM APTO DUPLO
VALOR SUJEITO A ALTERAÇÕES SEM PRÉVIO AVISO.
R. Galvão Bueno, 33 - sala 71 - Liberdade - São Paulo | atendimento@serviceglobal.com.br
SERVICE GLOBAL TURISMO
日本語対応
スペシャルダイヤル
(11)3572-8957
詳しくはお問い合わせください
☎(11)3572-8990
www.serviceglobal.com.br